

Sabinov

Spravodajca mesta

ročník XLVIV | číslo 3 | marec 2026 | ISSN 1338-9238

sabinov



18 | Fašiangová slávnosť

Mesto rozradostnil bohatý fašiangový program



18 | Knižnica sa skrášľuje

Mení sa výzor vstupu a multi-funkčnej miestnosti ku knižnici



22 | Najsilnejší na Slovensku

Martin Hužvár sa stal majstrom Slovenska v silovom trojboji

K POCTE PEDAGÓGOM

Deň učiteľ'ov 2026

„Učiteľ, ktorý je skutočne múdry, ti neponúka, aby si vstúpil do domu jeho múdrosti, ale skôr ťa vedie k prahu tvojej mysle.“

Chalíl Džibrán

I. Šulíková, vedúca oddelenia školstva a ŠÚ

28. marec je sviatkom všetkých učiteľ'ov, bez ohľadu na to, na ktorom stupni vzdelávania pôsobia. Je spätý s menom učiteľa národov - Jána Amosa Komenského, pedagóga, ktorý sa svojou činnosťou a názormi na úlohu vzdelania v živote jednotlivca i spoločnosti zaradil medzi najvýznamnejšie osobnosti v dejinách ľudstva.

Aby platili slová Jána Amosa Komenského: „Ak sa človek má stať človekom, musí sa vzdelávať. Len ten, kto horí, môže zapáľovať iných...“ – byť učiteľom je poslanie, vďaka ktorému sa rodia sny a rozvíja potenciál.

Milí učelia, pri príležitosti Vášho sviatku Vám chcem úprimne poďakovať za Vašu prácu, trpezlivosť i zodpovednosť, s ktorou každodenne vzdelávate svojich žiakov. Vy, milí učelia, ste

svojou osobnosťou predovšetkým vzorom pre svojich žiakov. Výchova dieťaťa je zložitý a náročný proces, no zároveň je to krásny pocit, keď sa robí s láskou, ktorá otvára nielen mysle, ale aj srdcia. Snažíte sa ich naučiť čo najviac, a to aj napriek zložitému a náročnému obdobiu, v ktorom sa nachádzame. Každý deň im preukazujete svoju obetavosť, odhodlanie a nasadenie. Uvedomujete si

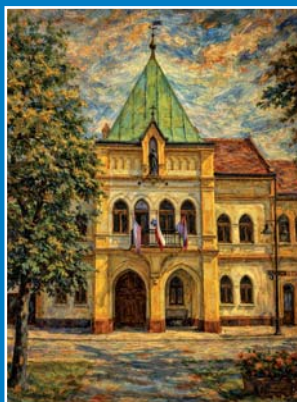


náročnosť svojej práce a svoje poslanie vykonávať s láskou a pochopením. Vaša snaha ich inšpiruje, Vaše povzbudenie im dodávajú odvahu a Vaša múdrosť im ukazuje správny smer. Vaša práca – to je poslanie, ktoré si vyžaduje trpezlivosť, odhodlanie a veľké srdce. Ďakujem Vám za každú chvíľu, ktorú ste svojim žiakom venovali, ďakujem za každý úsmev, za pochopenie, ale aj za prísnosť, ktorá ich učí zodpovednosti. Ste nielen sprostredkovateľmi, ale aj ich vzorom.

Pokračovanie na s. 5 >>

VÝZVA

na podávanie návrhov na udelenie
CENY MESTA SABINOV



i v zahraničí, za záchranu a obnovu kultúrnych pamiatok.

Návrhy na laureátov Ceny mesta Sabinov za rok 2025 sa podávajú písomne na MsÚ, oddelenie školstva a ŠÚ, Nám. slobody 57, 083 01 Sabinov, resp. elektronickou poštou, e-mail:

iveta.sulikova@sabinov.sk

do 20. 3. 2026

a musia obsahovať:

1. osobné údaje navrhovateľa (meno, priezvisko, titul, bydlisko, pracovisko, kontakt - mobil, mail)
2. **PÍSMENNÉ ZDÔVODNENIE**, ktoré je podnetom pre udelenie CENY

Vážení občania! Zašlite nám svoje návrhy na laureátov Ceny mesta Sabinov za rok 2025. Pomôžte nám zviditeľniť tých, ktorých práca a konanie priniesli úspech a dobré meno nášmu mestu!

Mesto Sabinov vyzýva občanov k podávaniu návrhov na laureátov Ceny mesta Sabinov za rok 2025. **CENA MESTA SABINOV** je spoločenským ocenením práce významných osobností, resp. kolektívov a ich podielu na rozvoji mesta Sabinov. Udeľuje sa za pomoc pri záchrane ľudských životov a majetku mesta, za vynikajúce tvorivé výkony, významné výsledky vedeckej, technickej, umeleckej, publicistickej a verejnoprospešnej činnosti, za dosiahnutie mimoriadnych úspechov v rozvoji mesta, v jeho prezentácii doma

33. zasadnutie MsZ v Sabinove

Dňa 4.2.2026 zasadalo vo veľkej zasadačke Mestského úradu v Sabinove od 16.00 h v rámci 33. zasadnutia Mestské zastupiteľstvo v Sabinove. Prerokovaný program zasadnutia:

1. Otvorenie
 2. Schválenie programu rokovania, voľba návrhovej komisie a určenie overovateľov zápisnice
 3. Návrh na schválenie zadania územného plánu mesta a záväzku mesta k lehote procesu obstarávania územnoplánovacej dokumentácie
 4. Záver
- Informácie o prerokovaných bodoch, kompletné

materiály a prijaté uznesenia k bodom rokovania sú dostupné na webovom sídle mesta www.sabinov.sk v pravej časti stránky po kliknutí na logo Digitálne mesto alebo priamo po osnímovaní QR kódu smartfónom.



34. zasadnutie MsZ v Sabinove

Dňa 19.2.2026 zasadalo vo veľkej zasadačke Mestského úradu v Sabinove od 13.00 h v rámci 34. zasadnutia Mestské zastupiteľstvo v Sabinove. Prerokovaný program zasadnutia:

1. Otvorenie
2. Schválenie programu rokovania, voľba návrhovej komisie a určenie overovateľov zápisnice
3. Stanovisko mestskej rady k prerokovanému programu mestského zastupiteľstva
4. Správa o výsledkoch ukončených kontrol
5. Správa o kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra mesta Sabinov za IV. štvrťrok 2025
6. Správa o kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra mesta Sabinov za rok 2025
7. Návrh na schválenie Dodatku č. 3 k Rokovaciemu poriadku Mestského zastupiteľstva v Sabinove
8. Informácia o plnení rozpočtu a výsledku hospodárenia mesta Sabinov za rok 2025
9. Návrh na rozdelenie dotácií z rozpočtu mesta Sabinov v zmysle VZN č. 10/2021 o podmienkach poskytovania dotácií z rozpočtu mesta Sabinov
10. Návrh všeobecne záväzného nariadenia mesta Sabinov č. 1/2026 o určení miesta a času zápisu detí do 1. ročníka základných škôl v zriaďovateľ-

- skej pôsobnosti mesta Sabinov
11. Majetkovoprávne dispozície
12. Návrh na vyhlásenie voľby hlavného kontrolóra mesta Sabinov
13. Návrh na schválenie odmeny hlavnému kontrolórovi mesta
14. Návrh na schválenie Dodatku č. 2 o prístupní k Zmluve o zriadení spoločného obecného úradu pre obec Ľutina a obec Červená Voda
15. Nákup traktora s príslušenstvom
16. Informácie primátora mesta
17. Záver

Informácie o prerokovaných bodoch, kompletné materiály a prijaté uznesenia k bodom rokovania sú dostupné na webovom sídle mesta www.sabinov.sk v pravej časti stránky po kliknutí na logo Digitálne mesto alebo priamo po osnímovaní QR kódu smartfónom.



Sabinovskí „vtáčkari“ bilancovali

Ak sa povie Sabinovskí „vtáčkari“ rozumejte, že sa jedná o ornitológov, krúžkovateľov, členov SOS/BirdLife na Hornej Toryse. Tradične sa koncom roka stretávame na posezení, aby sme zhodnotili predošlý rok a načasovali aktivity do nového roka.

Miroslav Fulín, foto: archív autora

Rok 2025 bol popretkávaný aktivitami, ktorých hodnotenie a výsledky by si zaslúžili samostatné príspevky. Pripomenuli sme si predchádzajúci 4. ročník Vianočného turnaja v chytaní a krúžkovaní vtákov na krmidlách a analyzovali aktuálne prebiehajúci 5. ročník. Suverenitu, s akou v turnaji v každom ročníku vedie Ivan Olejár prekoná asi málokto z nás. Prehodnotili sme budúci projekt v meste Sabinov. Stano Greš a Tomáš Mišek, ktorí budú kontrolovať, konštatovali ich 80 % obsadenosť najčastejšie sýkorkou veľkou. Zaoberali sme sa zmenami v prostredí pod strelnicou, kde Peter Krišovský a Jakub Repaský na ornitologickom stanári vykonávajú výskum. Od

si úspešné, každoročné a čoraz viac verejnosťou navštevované podujatie v júli na rybníkoch v Uzovskom Šalgove pod názvom „Dovidenia lastovičky“. Zaoberali sme sa efektívnou označovaním mláďat bocianov bielych na hniezdach v celom Sabinovskom okrese odčítacími krúžkami. Vyhodnotili sme úspešnosť odčítavania údajov z krúžkov bocianov zdržiavajúcich sa počas sezóny na skládke odpadu pri Ražňanoch ako aj ich úhyn na stĺpoch elektrického vedenia, ktoré vedie ku skládke. S blížiacim sa termínom zimného sčítania vodného vtáctva sme si prerozdělili úseky na rieke Toryse v celej jej dĺžke. Z aktivít v roku 2025 sme spomenuli pre verejnosť zaujímavú „Noc netopierov“, realizovanú nami nielen v Sabinove. Vyzdvihli sme náš po-



roku 2004 iba v čase hniezdnej sezóny tu chytili a okružkovali spolu viac ako 7 tisíc vtákov, 58 druhov. Rozobrali sme dobrú spoluprácu s Vojenskými lesmi, Správou Tichý Potok, ktorá nám poskytla ďalších 80 vtáčích búdok na vyvesenie v priestore Levočských vrchov. Vyvesenia sa bravúrne v roku 2025 zhostil Michal Revický. Spolu s Miroslavom Fulínom pri kontrole 120 búdok v hniezdnej sezóne zažili ich vysokú obsadenosť a žiaľ, aj početnú mortalitu násad. Úhyn mláďat na hniezdach nielen sýkoriek, ale aj vodnárov riečnych pripisujú nepriaznivým poveternostným podmienkam v čase vyvážania mláďat. Pripomenuli sme

diel na monitoringu vtáctva realizovaného štátnou ochranou prírody, na organizácii a chode celoročného ornitologického stanára Drienovec a mnohé ďalšie aktivity, vyplývajúce z našich špecializácií sa na určité druhy. Zhodli sme sa, že v roku 2026 musíme zamerať zvýšenú pozornosť na výskyt vzácneho včelárika zlatého, brehule riečnej a rybárika riečnej, ktorých hniezdne možnosti v stenách brehov rieky Torysy a ťažobných štrkovísk pod Sabinovom sú čoraz viac ohrozené zavážaním, zosuvom svahu a zanikajú. Viac o našich aktivitách, do ktorých sa aj vy môžete zapojiť v roku 2026 sa dozviete na stránke ornitologickej spoločnosti. ■

Spomienkové návraty k oslobodeniu mesta

Mnohé samosprávy v rámci Prešovského kraja si už tradične pripomínajú koniec 2. svetovej vojny a oslobodenie od fašistického útlaku a poroby. Mesto Sabinov nebolo výnimkou a pietnym aktom si dôstojne pripomenulo odkaz a pamiatku obetí, ktoré položili svoje životy vo vojnových rokoch 1939 až 1945.

Peter Molčan, foto: archív SZPB

Priebeh oslobodenia nášho mesta pred 81 rokmi je všeobecne známy a preto stačí krátke pripomenutie. Už 20.1.1945 sa vojská 320 gardového pluku 4. ukrajinského frontu pod vedením pplk. Fokina priblížili k mestu smerom od Jakubovian a k poľnému mlynu pri Ražňanoch. Ráno 21.1.1945 po prestrelke vytlačili Nemcov smerom na Pečovskú Novú Ves. Boje medzi vojakmi Červenej armády a fašistami pokračovali i počas dňa, nakoľko Nemci delostreleckou paľbou ostreľovali mesto. Rázny kaťušový útok gardového pluku konečne priniesol mestu oslobodenie od fašizmu.

Počas oslobodzovacích bojov mesta, straty na životoch z radov obyvateľstva neboli zaznamenané, ale v knihe Dejiny Sabinova (Konya a kol.) sa uvádza, že v severnej časti parku na námestí bolo pochovaných 45 vojakov. Z toho bolo 19 vojakov sovietskej armády a zvyšok tvorili pravdepodobne nemeckí vojaci. Neskôr boli ich pozostatky prevezené na hlavný košícký cintorín.

Podľa týchto údajov sa zdá, že mesto z ukončenia vojny vyšlo bez strát na ľudských životoch. Avšak celková bilancia útrap a ľudských obetí podľa historicky publikovaných faktov bola otrasná. Okrem materiálnych škôd v podobe zničenia viac ako 20 budov a poškodenia dopravnej infraštruktúry priniesla do radov obyvateľstva žiaľ, bezmocnosť a početné rodinné tragédie.

Dopad fašizmu na mesto Sabinov vo vojnových rokoch poukazujú tieto údaje: na pamätnej tabuli pri pomníku osloboditeľov je zverejnený zoznam 21 Sabinovčanov, ktorí padli v národnooslobodzovacích bojoch a zďaleka to nie je konečný výpočet obetí. V publikácii Sabinov a jeho Židia (Bazlerová a kol.) sa uvádza, že Sabinov v roku 1942 mal 4460 obyvateľov, z toho 529 Židov. Násilnú deportizáciu prežilo len 63. V koncentračných táboroch, najmä v Sobibore, Majdanku a v ďalších zahynulo viac ako 10 % obyvateľov mesta. Je nutné pripomenúť, že mnohí z nich boli v produktívnom veku, osobnosti mesta, podieľali sa na ekonomickom, spoločenskom rozvoji Sabinova a mesto im bolo skutočným domovom. Autorka publikácie Dr. Bazlerová to v uvedenej knihe na úvodnej strane výstižne vyjadrila: "... v jednom dni boli zmarené životy, nádeje

a práca celej jednej generácie ľudí, ktorí milovali svoje mesto, chceli tu prežiť celý život. Bohužiaľ im to nebolo dopriate."

Tak ako nedoprial osud mladému 23 - ročnému Sabinovčanovi Vladimírovi Lieglerovi - skautovi, veľkému priaznivcovi letectva a športu, ktorý zahynul 18.10.1944 v povstaní na letisku Tri Duby pri Zvolene, keď ho pri obrane letiska zasiahli úlomky leteckej bomby.

Z historického pohľadu počas skoro 800 rokov Sabinova vojnové roky 1939 až 1945 po morových epidémiách /roky 1600, 1929, 1710/ priniesli najviac ľudských obetí. Je to memento pre nás a budúce generácie mesta.



Členovia základnej organizácie SZPB sa už tradične podieľajú na organizácii pietnych aktov v meste a po pietnom akte kladenia vencov z príležitosti oslobodenia mesta ako aj na organizovaní členských výročných schôdzí. Na tohtoročnej schôdzi došlo aj k vynúteným personálnym zmenám (choroba a úmrtie) na poste predsedu a tajomníka ZO SZPB. Po voľbách sa predsedom stal Peter Molčan a tajomníkom Štefan Kupčík. Z rúk zástupcu Obl.O SZPB v Prešove p. Dorka si prevzali ocenenia členovia M. Repaský, Š. Kupčík, M. Sučková, M. Hrabčáková, M. Trojanovičová. Členská základňa vyslovila poďakovanie za doterajšiu činnosť doterajšiemu predsedovi Jozefovi Hrabčákovi, ktorý sa zo zdravotných dôvodov vzdal funkcie. Členovia ZO SZPB na výročnej schôdzi schválili plán aktivít pre rok 2026. Vyslovili poďakovanie vedeniu mesta, Okresnému úradu a MsKS v Sabinove za úspešnú spoluprácu a napomáhaniu presadzovať v občianskej spoločnosti mesta myšlienky tolerance, znášanlivosti a úcty. Nenávisť a nadriadenosť v podobe fašizmu už nesmie zvíťaziť. ■

PROFESIONALITA AKO PILIER ÚSPESHU ANDREJ VARCHOLA

Iveta Šulíková

Pred niekoľkými dňami bol v rámci spoločnosti Siemens Healthineers náš rodák - **Andrej Varchola**, softvérový architekt v divízii Ultrasound povýšený na pozíciu Principal Key Expert. Ide o najvyšší stupeň expertnej kariéry dráhy (prvý na Slovensku v Siemens Healthineers), ktorý je udeľovaný odborníkom s dlhodobým technologickým a biznisovým dopadom a zároveň s aktívnou rolou v rozvoji ďalších expertov.



Stručne povedané, úloha Principal Key Experta zahŕňa:

- pôsobenie ako uznávaný odborný líder v konkrétnej technologickej oblasti,
- aktívne zdieľanie odborných výsledkov a reprezentáciu firmy v odborných komunitách,
- mentoring a odborné vedenie ďalších expertov, ako aj priamy príspevok k technologickému a inovačnému smerovaniu organizácie.

Túto kariérnu etapu vníma nielen ako osobné ocenenie doterajšej práce, ale aj ako záväzok ďalej reprezentovať odbornú prácu a hodnoty, ktoré považuje za dôležité - profesionalitu, spoluprácu a zodpovednosť.

Jeho expertízou je najmä oblasť 4D vizualizačných technológií a sústreďuje sa na tvorbu roadmapy vývoja renderovacích systémov. Zameriava sa na fúziu AI anatómie s klinickým renderingom, ako sú 4D Heart AI, 2D Heart AI, Trace AI a Valves AI, pričom rozvíja 4D renderovacie režimy s virtuálnymi svetelnými prvkami pre vnímanie hĺbky (depth cues), transparentnosťou a modernou GPU vizualizačnou pipeline na zlepšenie diagnostického obrazu.

Významne prispel k vývoju licenčného nástroja Siemens Ultrasound Tool, čím rozšíril svoje zapojenie sa do technológií kritických pre workflow v rámci organizácie. Udržiava kontakty s akademickou obcou a priemyslom aj prostredníctvom spolupráce a prednášok na TU Wien, VCBM, IEEE Vis a spolupráce s priemyselnými partnermi, ako je NVIDIA na GTC.

Andrej, blahoželáme, sme na Vás nesmierne hrdí! ■



SPRÁVY z mestskej radnice Február v skratke

Zuzana Tökölyová - referent komunikácie
a marketingu MsÚ Sabinov

STRETNUTIE PRIMÁTORA MESTA SO ŠTÁTNYM TAJOMNÍKOM MV SR MICHALOM KALIŇÁKOM

Sabinov sa stal dejiskom dôležitého pracovného stretnutia, ktorého hlavnou témou bola bezpečnosť v našom regióne. Primátor mesta privítal štátneho tajomníka Ministerstva vnútra SR Michala Kaliňáka, aby spoločne prediskutovali budúcnosť a rozvoj mestskej polície.

Diskusia ukázala, že bezpečnosť v mestách a obciach priamo závisí od úzkej a funkčnej spolupráce štátu so samosprávami.

Hlavné témy diskusie

Spolupráca obcí: Hľadali sa spôsoby, ako efektívnejšie prepojiť mestá a okolité obce pri zabezpečovaní verejného poriadku, napríklad formou zdieľanej obecnej polície.

Nový zákon o obecnej polícii: Štátny tajomník informoval o pripravovanej legislatíve, ktorá má modernizovať postavenie policajtov, definovať ich jasnejšie kompetencie a priniesť do systému potrebný poriadok.

Rozvoj a modernizácia: Diskutovalo sa o tom, čo sa v Sabinove v oblasti bezpečnosti doteraz osvedčilo a aké sú ďalšie možnosti budovania mestskej polície – od materiálneho vybavenia až po personálne posilnenie.

Možnosti financovania: Dôležitým bodom bolo hľadanie ciest finančnej podpory zo strany štátu, aby mestská polícia nebola pre samosprávu len záťažou, ale efektívnym pilierom bezpečnosti obyvateľov.

Bezpečnosť ako priorita

Štátny tajomník Michal Kaliňák zdôraznil, že cieľom ministerstva je, aby obecna polícia nebola len represívnym orgánom, ale skutočným partnerom občanov. Pre Sabinov je táto spolupráca kľúčová, aby sme v našom meste aj naďalej udržiavali vysoký štandard bezpečnosti a kvality života.

„Bezpečnosť nie je len záležitosťou štátnej polície, je to spoločná úloha nás všetkých. Debata v Sabinove ukázala, že máme jasnú víziu, ako posilniť ochranu našich občanov v praxi,“ uviedol po stretnutí primátor mesta.

PRIMÁTOR SI VYPOČUL OBYVATEĽOV ORKUCIAN: PRIORITOU JE OTVORENÝ DIALÓG

Otvorený dialóg medzi vedením mesta a obyvateľmi Orkucian bol hlavným cieľom nedávneho spoločného stretnutia v tejto mestskej časti. Primátor navštívil Orkucany s jasným cieľom – vytvoriť priestor na otvorenú diskusiu, vypočuť si konkrétne

podnety priamo „z prvej ruky“ a spoločne hľadať riešenia pre rozvoj tejto časti mesta.

Stretnutie sa nieslo v duchu konštruktívneho dialógu. Obyvatelia mali možnosť priamo vyjadriť, čo ich v ich bezprostrednom okolí najviac trápi a aké sú ich priority. Diskusia sa dotkla tém ako stav miestnych komunikácií, verejné osvetlenie či čistota verejných priestranstiev. Primátor si pozorne vypočul všetky požiadavky, ktoré budú slúžiť ako dôležitý podklad pre ďalšie rozhodovanie o investíciách v tejto lokalite. Obyvatelia Orkucian veľmi pozitívne vnímajú výstavbu nového vodovodného potrubia na oboch stranách Ulice Jarková, ktorú realizovala Východoslovenská vodárenská spoločnosť (VVS).

Okrem riešenia problémov bolo stretnutie aj príležitosťou na zdieľanie dôležitých noviniek. Primátor prítomných obyvateľov podrobne informoval o plánovaných investičných akciách pre Orkucany na tento rok:

- **TIOP:** Príprava projektovej dokumentácie pre terminál integrovanej osobnej dopravy.
- **Jarková ulica:** Rekonštrukcia cesty a výstavba nového chodníka.
- **Lokalita MŠ Jarková:** Vybudovanie novej prístupovej komunikácie, parkovacích miest a verejného osvetlenia.

Spolupráca prináša výsledky

„Osobné stretnutia s obyvateľmi sú pre mňa nenahraditeľným zdrojom informácií. Sabinov nie je len centrum, ale každá jedna ulica a miestna časť. Je dôležité, aby obyvatelia Orkucian vedeli, že ich názor má váhu a že spoločne pracujeme na zlepšovaní kvality života v celom našom meste,“ uviedol primátor na záver stretnutia.

Vedenie mesta plánuje v podobných diskusiách pokračovať aj v budúcich obdobiach, pretože transparentná komunikácia je základom fungujúcej samosprávy.

MESTO SABINOV ZAVÁDZA MODERNÝ SYSTÉM ZBERU ODPADU: EFEKTÍVNEJŠÍ A PREHLADNEJŠÍ

Nadväzujeme na informácie z januárového mesačníka (1/2026) a prinášame vám podrobnosti o pripravovanej modernizácii odpadového hospodárstva v našom meste. Sabinov prechádza na systém, ktorý je nielen ekologickejší, ale aj výrazne prehľadnejší.

Čo prináša nová technológia?

Zásadnou novinkou je zavedenie **elektronickej evidencie odpadu**. Každá zberná nádoba v meste bude vybavená špeciálnym čipom (RFID identifikátorom).

V praxi to bude fungovať automaticky:

Pri každom výsype systém zaznamená presný čas, údaje o nádobe a dokonca aj GPS súradnice miesta výsypu.

Tieto dáta umožnia mestu presne sledovať frekvenciu vývozov pri jednotlivých domácnostiach.

MESTO SABINOV MESTSKÉ ZASTUPITELSTVO V SABINOVE

Podľa § 18a ods. 2 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov vyhlasuje
VOĽBU HLAVNÉHO KONTROLÓRA

na deň **8. apríla 2026**
v zasadačke Mestského úradu
v Sabinove (1. posch.).

PODMIENKY ÚČASTI KANDIDÁTOV NA FUNKCIU HLAVNÉHO KONTROLÓRA NA VOĽBE

Termín podania prihlášky:

Kandidát na funkciu hlavného kontrolóra musí odovzdať **písomnú prihlášku najneskôr do 25. marca 2026** (t. j. najneskôr 14 dní pred dňom konania voľby).

Miesto a spôsob podania prihlášky:

Mesto Sabinov, Mestský úrad, Námestie slobody 57, 083 01 Sabinov. Osobne alebo poštou v zalepenej obálke s označením „**Voľba kontrolóra – NEOTVÁRAŤ**“.

Osobne možno prihlášku doručiť v podateľni v Centre prvého kontaktu na prízemí mestského úradu do 15.00 h.

V prípade podania prihlášky poštou je dňom podania dátum uvedený poštou na obálke.

Kvalifikačné predpoklady, iné predpoklady, zoznam požadovaných dokladov a tlačivo súhlasu so spracovaním osobných údajov sú uvedené na webovej stránke mesta Sabinov www.sabinov.sk v časti Úradná tabuľa.

Cieľom je zabezpečiť **spravodlivé fakturovanie** na základe skutočných výkonov a získať dáta, vďaka ktorým bude môcť mesto systém neustále zefektívňovať.

Nové nádoby pre domácnosti aj firmy

Pred samotným spustením systému dôjde k plošnej distribúcii a výmene nádob.

Rodinné domy: Obdržia čierne nádoby. (zmesový odpad), hnedé nádoby (BIO odpad) a zelené nádoby (sklo).

Právnické osoby: Budú vybavené novými čiernymi nádobami na zmesový odpad.

Bytové domy: Prebehne výmena starých 1100-litrových kontajnerov za nové.

Proces „pasportizácie“ – priradenie nádob

Po dodaní nádob prebehne ich označenie čipmi a tzv. **pasportizácia**. Ide o priradenie konkrétnej očipovanej nádoby k danému užívateľovi a adrese.

Priebeh: Pracovníci zberovej spoločnosti priradia nádobu k vašej adrese a zaznamenajú jej GPS polohu.

Podpis protokolu: Prevzatie nádoby a správnosť údajov potvrdíte svojím pod-

Pokračovanie na s. 5 ➡

Pokračovanie zo s. 4 »

pisom na preberacom protokole.

Informovanosť: O presnom termíne, kedy budú pracovníci na vašej adrese realizovať pasportizáciu, vás budeme vopred informovať, aby ste mohli nádoby sprístupniť.

Kedy sa to uskutoční?

Celý proces výmeny a čipovania nádob je naplánovaný na obdobie **apríl – august 2026**.

Po dokončení označenia všetkých nádob v meste začne zber odpadu prebiehať podľa **nového harmonogramu**, ktorý vzišiel z požiadaviek verejnej súťaže. O všetkých ďalších krokoch vás budeme včas informovať.

PARKOVANIE V MESTE: PRIPOMÍNAME DÔLEŽITÉ PRAVIDLÁ A VÝNIMKY PRE ŽZP

V súvislosti so zavedením regulovaného parkovania v našom meste a opakujujúcimi sa otázkami verejnosti by sme vám radi ozrejmili dôležité pravidlá, ktoré zvyšujú komfort a prehľadnosť dopravy v centre Sabinova.

Často sa stretávame so situáciami, kedy si nie ste istí, či je potrebné platiť aj pri krátkom zastavení, alebo ako postupovať, ak sú vyhradené miesta pre osoby s ťažkým zdravotným postihnutím (ŽZP) obsadené. Tu sú jasné odpovede:

Krátke zastavenie (nákup, balík, úrad)

Ak si vybavujem veci na úrade, čakám na dieťa zo školy, alebo si len odskočím na pár minút do obchodu či lekárne, musím platiť poplatok?

Odpoveď: Áno. Ak vozidlo zastaví a stojí na platenom parkovisku v čase spoplatnenia vodič je povinný uhradiť poplatok za parkovanie. Povinnosť platí aj v prípade, že tam vozidlo stojí len niekoľko minút.

Parkovanie pre držiteľov preukazu ŽZP

Čo robiť, ak sú vyhradené miesta pre ŽZP obsadené? Musím na bežnom platenom mieste platiť?

Odpoveď: Nie, držiteľia platného parkovacieho preukazu ŽZP majú parkovanie na všetkých platených miestach v meste **bezplatné**.

Dôležité pravidlá pre ŽZP:

Priorita: Vodič je povinný v prvom rade

využiť vyhradené parkovacie miesto pre ŽZP.

Alternatíva: Ak sú tieto miesta plné, môže bezplatne využiť akékoľvek iné voľné miesto na platenom parkovisku.

Viditeľnosť: Podmienkou je umiestnenie parkovacieho preukazu na viditeľnom mieste vo vozidle (za čelným sklom).

Kde v našom meste musím platiť za parkovanie a platí lístok aj na iných miestach?

Odpoveď: V našom meste je platené parkovanie zavedené výhradne v jednej zóne, a to priamo v centre na Námestí slobody. V ostatných častiach mesta parkujete bezplatne. Parkovací lístok je viazaný na čas, nie na konkrétne parkovacie miesto, tzn., že ak si zakúpite lístok na 1 hodinu, vybavíte nákup za 5 minút a potrebujete sa presunúť autom na iný koniec Námestia slobody, nemusíte si kupovať nový lístok. Pôvodný lístok vám platí v rámci celej platenej zóny až do uplynutia predplateného času.

Kde nájdete viac informácií?

Všetky aktuálne informácie o zónach, cenníku, spôsoboch platby (automat, SMS, QR kód), ako aj kompletný zoznam často kladených otázok (FAQ), nájdete priamo na našom webe.

Stačí v hlavnom menu na www.sabinov.sk vybrať sekciu „Parkovanie“.

AKTUALIZÁCIA KALENDÁRA ODVOZU ODPADU NA ROK 2026: DOPLNILI SME TERMÍNY PRE NEBEZPEČNÝ ODPAD

Do kalendára vývozu komunálneho odpadu sme doplnili dôležité termíny zberu nebezpečného odpadu a elektroodpadu, ktoré sa uskutočnia v jarnom a jesennom období.

Prosíme obyvateľov, aby si tieto termíny poznačili a využili možnosť legálneho a ekologického zbavenia sa materiálov, ktoré nepatria do bežných nádob na zmesový odpad.

Termíny zberu pre rok 2026:

27. marec 2026 (piatok)

25. september 2026 (piatok)

Aktualizovaný kalendár odvozu odpadu nájdete aj na webovej stránke mesta. ■

ale aj v súkromí – pevné zdravie, veľa šťastia, lásky, trpezlivosti, pracovného elánu, tvorivých síl a životného optimizmu.

„Vzdelanie má horké korenie, ale sladké ovocie.“ – Aristoteles

Prajem Vám, aby ste vo svojej práci vždy nachádzali radosť, aby Vaše úsilie bolo ocenené nielen úspechmi Vašich žiakov, ale aj rešpektom celej spoločnosti. Nech Vás sprevádza pozitívna energia, množstvo inšpirácií, dobré nápady, spokojnosť a pocit, že Vaša práca má zmysel – pretože skutočne má!!! ■

ZAPOJTE SA DO PRIESKUMU A POMÔŽTE ROZVÍJAŤ NÁŠ REGIÓN

Rok 2026 bol vyhlásený za Medzinárodný rok dobrovoľníctva.

Jeho hlavným cieľom je získať reálny obraz o tom, ako dobrovoľníctvo na Slovensku funguje a vytvoriť podmienky pre jeho systémový rozvoj v mestách a regiónoch. Naše mesto nechce stať bokom, preto vyzývame všetky miestne organizácie a iniciatívy k spolupráci.

Kontaktným bodom pre túto iniciatívu na Slovensku je Úrad splnomocnenca vlády SR pre rozvoj občianskej spoločnosti. Na regionálnej úrovni si Prešovský samosprávny kraj v spolupráci s Prešovským dobrovoľníckym centrom stanovili dôležité ciele: zozbierať dáta, ktoré sa stanú základom pre budúcu podporu, lepšie rozhodovanie a efektívnejšiu spoluprácu v rámci nášho kraja.

Kto sa môže zapojiť?

Výzva je určená všetkým subjektom, ktoré na území nášho mesta pracujú s dobrovoľníkmi alebo ich činnosť využívajú. Ide najmä o:

- Školy a školské zariadenia.
- Mimovládne neziskové organizácie a občianske združenia.
- Organizácie zriadené mestom alebo obcou.
- Nemocnice, zdravotnícke zariadenia a zariadenia sociálnych služieb.
- Kultúrne domy, komunitné centrá a neformálne skupiny či iniciatívy.
- Cirkevné organizácie.

Prečo je vaše zapojenie dôležité?

Dobrovoľníctvo je neviditeľným motorom nášho mesta. Či už ide o pomoc seniorom, čistenie prírody, prácu s mládežou alebo pomoc pri kultúrnych podujatiach, vaša skúsenosť je kľúčová. Vyplnením dotazníka pomôžete získať dáta, ktoré ukážu, kde sú silné stránky dobrovoľníctva v našom regióne a kde, naopak, potrebujeme pridať v podpore.

Ako sa zapojiť?

Ak pôsobíte v našom meste a pracujete s dobrovoľníkmi, prosíme vás o pár minút vášho času na vyplnenie dotazníka. Dotazník nájdete na čítaní QR kódu z priloženého letáka.

Ďakujeme všetkým, ktorí svojou nezištnou prácou a časom pomáhajú zlepšovať podmienky pre život v našom meste a regióne. Vaša pomoc má zmysel! ■

Pokračovanie z prvej strany »

vatelmi vedomostí, ale aj sprievodcami na ceste ich životom, učíte ich premýšľať, hľadať odpovede a veriť vo vlastné schopnosti. Vy ako učitelia máte veľkú moc, nemôžete síce zmeniť minulosť, ale môžete ovplyvniť budúcnosť.

Ďakujem Vám za to, že venujete svoj profesionálny potenciál, znalosti, ale aj srdce práci s deťmi – pre deti – deťom. Prajem Vám všetkým – pedagogickým i nepedagogickým zamestnancom do ďalších rokov – a nielen v zamestnaní,

Z úspechov a aktivít ZŠ na Ul. 17. novembra Sabinov



FANTASTICKÝ ÚSPECH NAŠICH ROBOTIKOV! PO- STUPUJEME DO FINÁLE

Martin Olejár

S obrovskou radosťou a hrdosťou sa chceme podeliť o skvelé správy z nášho robotického krúžku. Naši šikovní žiaci sa zúčastnili regionálneho kola prestížnej súťaže FIRST LEGO League a v silnej konkurencii sa im podarilo vybojovať úžasné 2. miesto v celkovom hodnotení! Tento výsledok je o to cennejší, že nám zabezpečil priamu miestenku na národné finále v Žiline, kde si o mesiac zmeriame sily s tými najlepšími z celého Slovenska. Náš tím SABIK bodoval vo viacerých kategóriách:

- » Robot Game: V napínavých jazdách pri plnení misií náš robot fungoval spoľahlivo a po vyhratej základnej časti sme po tesnej prehre vo finále získali krásne 2. miesto.
- » Inovačný projekt: Porotu sme zaujali našim praktickým riešením, ktoré pomáha archeológom s prepravou hliny. Náš nápad a prezentácia sa porotcom páčili natoľko, že ho zaradili medzi tri najlepšie projekty turnaja!

Ďakujeme našim žiakom za ich tvrdú prácu, kreativitu a skvelú reprezentáciu našej školy. Sme na vás nesmierne hrdí! Držte nám palce v Žiline!

NÁVŠTEVA ŽIAKOV A UČITEĽOV Z MAĎARSKA

Monika Sedláková

V stredu 18. februára našu školu navštívilo 27 žiakov 2. až 8. ročníka a štyria učitelia z Maďarsko-slovenskej dvojazyčnej základnej školy v Slovenskom Novom Meste. V rámci svojho projektu Erasmus+ nás požiadali o možnosť predstaviť svoju školu a zúčastniť sa vyučovania u nás, a to tak na 1., ako aj na 2. stupni.

Po príchode a privítaní nasledovala prezentácia žiakov z Maďarska o ich škole, na ktorej vyučovanie prebieha v slovenskom a maďarskom jazyku, a žiaci sa okrem toho – rovnako

ako tí naši – učia aj angličtinu. Potom sa žiaci z Maďarska rozdelili do skupín a v sprievode svojich rovesníkov presunuli do tried a učební na hodiny. Naši vyučujúci pre nich pripravili zaujímavé interaktívne a skupinové aktivity, ktorých cieľom bolo nielen ponúknuť ukážku moderných metód a foriem, ktoré sú súčasťou nášho vyučovania, ale najmä podnietiť komunikáciu medzi žiakmi v anglickom jazyku.

Po chvíľkovej úvodnej ostýchavosti si k sebe žiaci rýchlo našli cestu a boli hrdí na to, že sa s rovesníkmi dokážu dorozumieť. A išlo im to naozaj skvele! Návšteva bola rovnako podnetná pre obe strany – veríme, že sme maďarských kolegov našimi hodinami inšpirovali a všetci zúčastnení žiaci budú ešte väčšmi motivovaní napredovať v anglickom jazyku, ktorý im otvára dvere k novým krajinám, zážitkom a priateľstvám.

ÚSPECH NAŠICH ŽIAKOV NA OKRESNOM KOLE BIOLOGICKEJ OLYMPIÁDY

Andrea Kaminská

Dňa 10. februára 2026 sa na základnej škole v Lipanoch uskutočnilo okresné kolo biologickej olympiády v kategóriách C-TP (teoreticko-praktická časť) a C-P (projektová časť). Podujatie preverilo vedomosti, praktické zručnosti aj schopnosť samostatnej vedeckej práce mladých biológov.

Našu školu reprezentovali v teoreticko-praktickej časti dve žiačky – Malvína Bartková z 9.D triedy a Viktória Kovalová zo 9.B triedy. Obe súťažiace preukázali výborné vedomosti z biológie a schopnosť aplikovať ich pri riešení praktických úloh. Výborný úspech dosiahla žiačka Kovalová, ktorá sa umiestnila na krásnom 2. mieste a zabezpečila si tak postup na krajské kolo.

V projektovej časti nás reprezentovali dvaja žiaci z 8.A triedy – Filip Kočíš a Lucas Dlugoš. Vo svojich prácach sa venovali výskumnej činnosti, spracovali výsledky svojich zistení a pre-



zentovali ich formou posterov pred odbornou komisiou. Na krajské kolo postúpil Lucas Dlugoš s projektom s názvom Žuvačka pod lupou, v ktorom sa zameriaval na detailné skúmanie zloženia a vlastností žuvačiek.

Všetkým súťažiacim ďakujeme za vzornú reprezentáciu školy a úspešným postupujúcim prajeme veľa síl, odhodlania a ďalších úspechov na krajskom kole biologickej olympiády.

MATEMATICKÁ OLYMPIÁDA Z5 A Z9

Terézia Prevuzňáková

Dňa 26. januára 2026 sa v priestoroch Základnej školy na Ulici 17. novembra v Sabinove uskutočnil 75. ročník okresného kola Matematickej olympiády. Podujatie prilákalo 27 žiakov zo 7 škôl sabinovského okresu, ktorí súťažili v kategóriách Z5 a Z9.

Matematická olympiáda patrí medzi najnáročnejšie vedomostné súťaže, pretože preveruje nielen úroveň matematických znalostí, ale aj schopnosť samostatne a logicky myslieť, analyzovať problémy a hľadať tvorivé riešenia. Súťažiaci museli počas riešenia úloh preukázať sústredenost', vytrvalost' a systematický prístup k práci.

Všetkým zúčastneným žiakom patrí poďakovanie za zodpovednú prípravu a dôstojnú reprezentáciu svojich škôl.

KRAJSKÉ KOLO OLYMPIÁDY Z ANGLICKÉHO JAZYKA

Slavomír Guzy

Dňa 11.2.2026 sa na základnej škole Bajkalská v Prešove uskutočnilo krajské kolo olympiády v anglickom jazyku. Našu školu a okres Sabinov reprezentovala suverénna víťazka kola okresného - žiačka Martina Novická. V konkurencii majstrov jednotlivých okresov po úspešnom absolvovaní písomnej časti postúpila do užšieho finále, kde po veľmi vyrovnaných výkonoch nakoniec obsadila veľmi pekné piate miesto. Za vzornú reprezentáciu školy, mesta a okresu Sabinov jej veľmi pekne ďakujeme.

MLADÍ HISTORICI SI ZMERALI SILY: NAŠA ŠKOLA MÁ VÍTAZA OKRESNÉHO KOLA!

Luboslava Kostelníková

Dňa 13. februára 2026 sa v našej škole uskutočnil 18. ročník okresného kola De-

Pokračovanie na s. 7 »

Pokračovanie zo s. 6 »

jepisnej olympiády. V silnej konkurencii reprezentovalo našu školu osem žiakov. Súťažné otázky boli mimoriadne náročné a preverili nielen rozsah vedomostí z histórie, ale aj schopnosť analyzovať udalosti a prepájať ich do širších súvislostí. Aj preto bolo úspešných riešiteľov tentoraz len málo. O to viac nás teší úspech našich žiakov. Úspešným riešiteľom vo svojej kategórii sa stal Benjamín Jurčiak zo 6.A. Mimoriadny úspech dosiahol Samuel Tuleja zo 7.C, ktorý s vysokým bodovým ziskom získal 1. miesto v kategórii E a vybojoval si postup do krajského kola. Všetkým žiakom ďakujeme za vzornú reprezentáciu školy. Úspešným riešiteľom srdečne blahozeláme a Samuelovi prajeme veľa úspechov v krajskom kole Dejepisnej olympiády.

ZÁKLADNÁ ŠKOLA V SABINOVE BUDE VYRÁBAŤ VLASTNÚ ELEKTRINU ZO SLNKA

J. Jaško, zást. riad. ZŠ

Základná škola na Ul. 17. novembra 31 v Sabinove dosiahla významný úspech – v rámci

grantového programu Slnčné strechy 2025/2026, ktorý realizuje Nadácie E.SK v spolupráci so skupinou ZSE, keď získala finančnú podporu na bezplatnú inštaláciu fotovoltaických panelov.

Škola sa tak zaradila medzi podporené inštitúcie, ktoré budú vyrábať vlastnú elektrinu z obnoviteľného zdroja – zo Slnka.

Program Slnčné strechy je zameraný na podporu škôl a sociálnych zariadení pri prechode na obnoviteľné zdroje energie. V aktuálnom ročníku bolo na inštaláciu fotovoltaických panelov vybraných 10 subjektov a vyčlenených 100 000 €, pričom nadácia hradí všetky priame náklady spojené s projektovou dokumentáciou, materiálom aj samotnou inštaláciou.

Získaním grantu sa Základná škola na Ul. 17. novembra 31 v Sabinove stáva aktívnou súčasťou moderného a zodpovedného prístupu k hospodáreniu s energiami. Fotovoltaická elektrárňa na streche školy umožní vyrábať vlastnú elektrinu, znížiť náklady na prevádzku budovy a zároveň minimalizovať uhlíkovú stopu.

Inštalácia fotovoltaických panelov prinesie škole viacero konkrétnych benefitov:

- **Finančnú úsporu** na elektrickej energii, ktorú bude možné investovať do vzdelávania, modernizácie učební či podpory školských aktivít.
- **Energetickú stabilitu** a efektívnejšie hospodárenie s elektrinou.
- **Praktický vzdelávací nástroj**, pomocou ktorého žiaci budú môcť sledovať výrobu elektriny priamo v škole a učiť sa o obnoviteľných zdrojoch na reálnom príklade.

Škola tak prepája teóriu s praxou. Environmentálna výchova dostáva konkrétny rozmer – žiaci budú denne vidieť, že ochrana životného prostredia nie je len téma z učebnice, ale reálne rozhodnutie, ktoré prináša výsledky.

Využívanie slnečnej energie znamená:

- zníženie emisií CO₂,
- podporu rozvoja obnoviteľných zdrojov energie,
- príspevok k udržateľnej budúcnosti regiónu.

Základná škola na Ul. 17. novembra 31 v Sabinove je záro-

veň dôležitým centrom komunitného života. Investícia do ekologických riešení tak presahuje hranice školy – vysieľa jasný signál celej komunite, že zodpovedný prístup k energiám je správnou cestou.

Získanie grantu je dôkazom, že škola spĺňa náročné technické aj organizačné podmienky programu a zároveň aktívne pristupuje k témam environmentálnej výchovy. Projekt podporuje dlhodobý cieľ – vychovávať generáciu, ktorá bude chápať význam udržateľnosti a bude pripravená konať zodpovedne.

Realizácia fotovoltaickej inštalácie bude prebiehať v nasledujúcich mesiacoch po splnení všetkých administratívnych krokov a technických obhládok. Už dnes je však jasné, že Sabinov získava modernú školu, ktorá myslí na budúcnosť.

Základná škola, Ul. 17. novembra 31, Sabinov dokazuje, že aj regionálna škola môže byť lídrom v oblasti udržateľnosti. Vďaka programu Slnčné strechy sa jej strecha stane zdrojom čistej energie – a symbolom zodpovedného prístupu k životnému prostrediu. ■



AI VAŠE DIEŤA MÔŽE BYŤ
ŠŤASTNÉ
ÚSPEŠNÉ
POCHOPENÉ

Zápis na **Základnú školu, Ul. 17. novembra 31, Sabinov.**
Aj vaše dieťa môže byť súčasťou modernej, aktívnej školy 21. storočia. **Pod'te k nám.**

Termín **13. a 14. apríla 2026** Čas **13:30 hod. - 17:30 hod.**

www.podteknam.sk



Moderná aktívna škola 21. storočia
Flexibilné vyučovacie metódy s personalizovaným prístupom, ktoré podporujú kritické myslenie, spoluprácu a komunikáciu.
Stabilné vysokorychlostné WiFi v celej škole, notebooky a tablety pre žiakov, interaktívne displeje alebo projektory, digitálne vzdelávacie platformy.
Oddychové a neformálne zóny pre žiakov.

Profesionálni pedagógovia Profesionálny tím pedagógov s moderným prístupom.	Triedy s rozšírenou výučbou Posilnená výučba v predmetoch slovenský jazyk a literatúra, anglický jazyk, matematika a informatika.
Inovatívne učenie Moderné nástroje pre lepšie pochopenie učiva: SmartBooks, FINQ, AI - umelá inteligencia a iné.	Školský podporný tím Priamo v škole sú psychológ, špeciálny asociálny pedagóg a pedagogickí asistenti.
Zážitkové učenie mimo lavíc Škola v prírode, odborné a tematické exkurzie, lyžiarsky a plavecký výcvik a iné.	Školské výlety Výlety a exkurzie po celom území Slovenska ale aj v zahraničí.
Projektová činnosť školy Ekoprojekty, v ktorých sa žiaci učia starať o prírodu a svoje okolie. IT projekty pre najmenších zamerané na základy programovania.	Kružková činnosť Po skončení výučby sú pripravené krúžky so zameraním na šport (futbal, basketbal, volejbal, florbal), na cudzie jazyky (ANJ, NEJ), na prírodovedné predmety (MAT, STEM), na IT (Minecraft Education, programovanie, LEGO robotika, 3D tlač), na kultúru (dramatické, prednasy, tvorba podcastov, SJJ) a iné.
Projekty mobilít Vďaka projektom ERASMUS+ žiaci a pedagógovia získavajú medzinárodné skúsenosti vo výchove a vzdelávaní, rozvíjajú ANJ, spoznávajú edukáciu využívaním IT, ale aj AI a iné.	

www.podteknam.sk

Z ČINNOSTI CZŠ JÁNA KRSTITEĽA



AJ V ŠKD PO NOVOM!

| Mária Dobrovičová, foto: archív školy

ŠKD KLBKO je súčasťou našej školy už od jej vzniku. V súvislosti s kurikulárnou reformou aj náš klub ponúka v tomto školskom roku inovatívny spôsob fungovania, tzv. Otvorený ŠKD. Reagujeme týmto na aktuálne požiadavky Štátneho výchovného programu pre ŠKD, ktorý kladie dôraz na komplexný rozvoj osobnosti a zmysluplné využívanie voľného času.

manažovania ŠKD vyžaduje aj inovatívne metódy zo strany vychovávateľov. Päť oddelení nášho Klbka ponúka pestrú paletu aktivít tematicky zameranú na rozvoj rôznych zručností – od jemnej motoriky, kreativity, rozvoj čitateľskej gramotnosti, orientáciu v priestore až po pohybové zručnosti.

Vlákno z klbka sa postupne „rozmotáva“, spája rôzne očka do jedného celku. V duchovnom zmysle to symbolizuje budovanie spoločenstva a o to



Deti nie sú striktné viazané na jedno oddelenie, ale po oddychovej a rekreačnej činnosti môžu mať účasť na aktivitách v rôznych oddeleniach klubu podľa aktuálnej ponuky a vlastného záujmu. Denná ponuka aktivít je pripravená na tabuli na chodbe, kde si dieťa po skončení vyučovania priloží magnetku so svojím menom. Volí si činnosť, ktorá zodpovedá jeho aktuálnemu rozpoloženiu.

Priestory nášho klubu sa často menia na tvorivé dielne, relaxačné zóny, herne. Zmena

sa snažíme aj my v jednotlivých oddeleniach. Budujeme spoločenstvo detí rôznych vekových kategórií (1. - 4. ročník) a rozvoj mäkkých zručností ako empatia, asertivita a tímová spolupráca.

TEMATICKÉ DNI NA CZŠ V SABINOVE

| Katarína Bogdanová, foto: archív školy

Tematické dni v našej základnej škole sú plné objavovania, tvorivosti, aktívneho zapojenia žiakov a v neposlednom rade sú formou

Z aktivít Súkromného Gymnázia DSA v Sabinove



ÚSPECHY NAŠICH GYMNAZISTOV V KRAJSKÝCH KOLÁCH JAZYKOVÝCH OLYMPIÁD

| I. Ličáková, foto: archív školy

Na Gymnáziu DSA v Sabinove máme opäť dôvod na radosť a hrdosť. Naši študenti potvrdili svoje kvality v krajských kolách olympiád v cudzích jazykoch a ukázali, že systematická práca, vytrvalosť a skutočný záujem o jazyky prinášajú krásne výsledky. Najvýraznejší úspech dosiahol Martin Bañas, ktorý si v olympiáde z ruského jazyka vybojoval vynikajúce 2. miesto. Skvelé umiestnenie zaznamenala aj Zuzana Vujčíková, ktorá sa v silnej konkurencii krajského kola olympiády z anglického jazyka umiestnila na 6. mieste. V olympiáde z nemeckého jazyka nás reprezentoval Jakob Róbert Rombach. Jeho konečné umiestnenie v čase



uzávierky ešte nebolo známe, no už samotná účasť v krajskom kole je veľkým úspechom.

Všetkým trom študentom patrí obrovské poďakovanie za reprezentáciu školy, za množstvo času venovaného príprave a za ich nadšenie pre jazyky. Sme na nich nesmierne hrdí a sú dôkazom toho, že keď sa talent spojí s pracovitosťou, vznikajú výnimočné výsledky. ■

zážitkového vyučovania. Žiakom umožňujú získať nové poznatky, prípadne rozvinúť už nadobudnuté v rôznych oblastiach. Vyučovanie sa sústreďuje na jednu tému, pričom sa prepájajú rôzne aktivity a vyučovacie predmety. Hlavným cieľom týchto dní je prepojiť teóriu s praxou a rozvíjať schopnosti žiakov v reálnych situáciách. Toto prepojenie žiaci zažili na týchto tematických dňoch:

- Deň európskych jazykov
- Deň ľudových zvykov a tradícií
- Rovesnícke učenie
- Deň elegancie

1. DEŇ EURÓPSKÝCH JAZYKOV

V tento deň sa žiaci oboznámili s viacerými európskymi jazykmi a to konkrétne s taliančinou, nemčinou, španielčinou,

Pokračovanie na s. 9 ►►



Pokračovanie zo s. 8 »

ruštinou, latinčinou, angličtinou, poľštinou či češtinou. Hravou a zábavnou formou sa žiaci dozvedeli nové zaujímavosti a zručnosti o danom jazyku či kultúre. Našími špeciálnymi hosťami boli manželka Del Prete, ktorí žili v Taliansku niekoľko rokov a svojimi postrehmi, názormi a skúsenosťami obohatili tento deň. Rovnako sa o svoje skúsenosti so žiakmi podelil aj lektor Brit Jonathan Gresty, ktorý žije na Slovensku od roku 1992. Tento tematický deň bol pre žiakov obohatením o nové vedomosti a zážitky.

2. DEŇ ĽUDOVÝCH ZVYKOV A TRADIÍ

Ľudové zvyky a tradície neodmysliteľne patria k našim predkom. Sú súčasťou aj našich životov, pretože mnohí z nás niektoré tradície dodržiavame dodnes. Pedagógovia sa snažili tvoriť a zábavnou formou priblížiť žiakom ľu-

predviedla skvelý výkon ako v tanečnej tak aj spevackej zložke. Doprevádzali ich naši kolegovia Mgr. Burík a Mgr. Timko. Nedá sa nespomenúť aj tanec našej pani riaditeľky Ing. Hviščovej s jednotlivými triedami, ktorý bol originálny a plný zábavy. Tento tematický deň zanechal v srdciach našich žiakov bohaté a nezabudnuteľné zážitky.

3. NARUBY

Tento tematický deň priniesol starším žiakom nové skúsenosti, pretože mali možnosť vyskúšať si rolu učiteľa. Žiaci druhého stupňa učili svojich mladších kamarátov rôzne vyučovacie predmety ako napríklad slovenský jazyk, matematiku, anglický jazyk, expedíciu, či výchovu. Aké boli ich postrehy si môžete prečítať v nasledujúcich riadkoch.

1. Rebeka (5.A) „Učila som prvákov predmet *Expozíciu a najťažšie pre mňa bolo vysvetliť im, prečo sa látka vo*



dové zvyky a tradície. Žiaci mali možnosť zahrať si detské ľudové hry, zaspievať ľudové piesne, naučiť na rôzne tanečné ľudové prvky, na chvíľu sa stať módnymi návrhármi košeli a šiat s ľudovým motívom prostredníctvom zemiakových pečiatok či maľby. Žiaci mali taktiež možnosť pomôcť pri pečení čerstvého chleba, dozvedieť sa niečo nové prostredníctvom kvízov s ľudovou tematikou a započúvať sa do ľudových melódii pri hre na cimbal. Hlavným programom tohto dňa bolo vystúpenie folklórnej skupiny Barvinek z Jakubovian, ktorá v zložení bývalých žiakov našej školy

vode rozpúšťa alebo nerozpúšťa. A ak sa rozpustila, prečo tam už nie je.“

2. Viktória (6.A) „Ja som bola na predmete *Hudobná výchova v druhom ročníku a páčilo sa mi, ako sa žiaci zapájali do hier, spevu a tanca.*“

3. Miriam (7.A) „Bola som na náboženstve pri *tretiakoch a páčili sa mi ich návrhy názvov skupín, ktoré mali vymyslieť. Bolo to zábavné.*“ Aj tieto reakcie sú dôkazom toho, že pre žiakov druhého stupňa to boli obohacujúce skúsenosti.

4. DEŇ ELEGANCIE

Elegancia a pôvab jednoducho patria k sebe. V tento

Zápis do 1. ročníka aj vyšších ročníkov

13.-14. APRIL 14:00-17:30

K zápisu je potrebné:

1. Vyplniť elektronickú prihlášku na stránke <https://eprihlasky.iedu.sk> alebo na stránke školy.
2. Priniesť rodný list dieťaťa

Pri zápise do vyšších ročníkov prebehne overenie vedomostí (potrebná je úspešnosť najmenej 45 % v teste z polročného učiva ročníka, ktorý dieťa v súčasnosti navštevuje).

eprihlasky.iedu.sk

BUDÚCIM PRVÁKOM A ICH RODIČOM PONÚKAME V DŇOCH ZÁPISU POČAS VYUČOVANIA MOŽNOSŤ NAVŠTEVY OTVORENÝCH HODÍN, ABY SA MOHLI OBOZNÁMIŤ SO SPÔSOBOM VÝUČBY A ŽIVOTOM V NAŠEJ ŠKOLE.

czssabinov.sk

deň to v našej škole platilo dvojnásobne. Naše žiačky sa premenili na elegantné slečny a žiaci na šarmantných džentlmenov. Žiaci 8. ročníka pripravili pre žiakov prvého a druhého stupňa program v telocvični v podobe stanovišť a tanečnej zábavy. Ele-

gantné oblečenie, úsmevy, tance a zábava boli spoľahlivou zárukou tohto dňa.

Veríme, že tieto tematické dni boli pre žiakov obohatením a spštením vyučovania. A keďže ešte zďaleka nekončíme, môžu sa tešiť na ďalšie originálne zážitky. ■

Lekárka
MUDr. Marianna Horánska

Motto
"Sme tu, aby si sa cítila uvoľnene a zdravo."

Sme tu pre:
Pre tehotné ženy
Gynekologické vyšetrenie
Vyšetrenie prsníkov
Preventívna prehliadka
Pre deti a dospievajúcich
Ultrazvukové vyšetrenie

Gynekologická ambulancia

Navštívte náš web

www.alphagyn.sk

ALPHA GYN

Poliklinika Sabinov,
ul. SNP 1, 08301 Sabinov

+ 051/ 7739 782
+ 421 944 242 324
info@alphagyn.sk

ZO ŽIVOTA SPOJENEJ ŠKOLY V SABINOVE



SPOJENÁ
ŠKOLA
SABINOV
SNP 16

FINANČNÁ OLYMPIÁDA

Zdroj: web školy

Finančná olympiáda je celoslovenská súťaž vo finančnej gramotnosti so 14-ročnou tradíciou, do ktorej sa každoročne zapája tisíce študentov a študentiek. Je to jedna z aktivít, ktoré Nadácia PARTNERS realizuje pod hlavičkou edukatívneho projektu „Deň finančnej gramotnosti.“

Do tejto súťaže sa môže prihlásiť každý študent alebo študentka strednej školy



a príslušného ročníka 8-ročného gymnázia na Slovensku. Súťaž má 3 kolá. Prvé dve prebiehajú formou online testu, pri ktorom môže študent alebo študentka používať všetky dostupné pomôcky. Posledné finálové kolo je prezenčné: študenti a študentky sú v ňom odkázaní už iba na svoje vedomosti. Študenti môžu získať zaujímavé finančné odmeny pre seba aj pre pedagóga, ktorý ich na túto súťaž pripravoval.

Vybraní študenti III. MEO sa dňa 29.1.2026 zúčastnili 1. kola tejto zaujímavej súťaže. Po vyplnení testu nasledovala registrácia v online formulári a vyhodnotenie úspešnosti zvládnutia testu priamo na mailovú adresu zúčastnených študentov. Pevne veríme, že sa im podarí postúpiť aj do ďalšieho kola.

KRAJSKÉ KOLO OLYMPIÁDY V ANGLICKOM JAZYKU

Dňa 11.2.2026 sa uskutočnilo krajské kolo olympiády v anglickom jazyku na Gymnázium, Konštantínova 2 v Prešove. Našu školu reprezentoval žiak tretieho ročníka Markus Ozi-

mý, ktorý súťažil v kategórii 2D – stredné odborné školy. Vo veľmi silnej konkurencii 11 súťažiacich z celého Prešovského kraja získal v jeho kategórii skvelé 5. miesto.

LYŽIARSKY VÝCVIK

Knajobľúbenejším školským podujatiam jednoznačne patrí lyžiarsky výcvik. Môžu to potvrdiť aj žiaci prvého ročníka, ktorí spolu strávili krásnych päť dní v lyžiarskom stredisku Ski Lysá.

Žiaci boli na začiatku výcviku rozdelení do troch skupín podľa úrovne lyžovania. Pod vedením skúsených učiteľov

výborné snehové podmienky a okrem nezabudnuteľných zážitkov si zo svahu odnášajú radosť z pohybu v prírode a kvalitné základy lyžovania.

Lyžiarsky kurz opäť potvrdil, že šport ľudí spája a pomáha prekonávať vlastné hranice. Už teraz sa tešíme na ďalší ročník.

OD TROCH KRÁĽOV DO POPOLCOVEJ STREDY

Fašiangy patria medzi najveselejšie obdobia roka, sú časom zábav, hojnosti a hodoovania, ktorý začína po Troch kráľoch a končí na Popolcovú stredú.

Aj na našej strednej škole sa fašiangy niesli v duchu tradícií, veselosti a najmä spolupráce. Žiaci pod vedením majsteriek a majstra odborného výcviku pripravovali rôzne fašiangové dobroty ako šišky, fánky a ďalšie sladké aj slané pochúťky.



p. uč. Malcovského, p. uč. Višňovského a p. uč. Molčana sa začiatovníci učili prvé oblúky a bezpečné brzdenie, pokročilí zase zdokonaľovali techniku a skúšali náročnejšie trate. Inštruktori boli trpezliví, povzbudzovali žiakov a dbali na ich bezpečnosť, takže každý mohol napredovať vlastným tempom. Žiaci si dosýta užili

Do príprav sa aktívne zapojili viaceré triedy, ktoré si mohli vyskúšať tradičné recepty a pracovné postupy. Fašiangy tak neboli len o veselí, ale aj o rozvíjaní praktických zručností a udržiavaní ľudových tradícií. Žiaci si z tohto dňa odniesli nielen nové skúsenosti, ale aj chutné výsledky svojej práce. ■



SPOLOČENSKÁ KRONIKA

Január 2026

Narodení

Lenka Andrašková
Alex Balucha
Tadeáš Dužda
Roland Gajdoš
Santiago Giňa
Damián Horváth
Samuela Kalejová
Zorana Zborovjanová



Zosnulí

Mária Dzivá
Róbert Falat-Lukáčik
Jolana Ferková
Imrich Horňák
Mária Juščáková
Július Kaleja
Martin Kandrác
Margita Šurínová



SENIOR KLUB

Prehľad plánovaných akcií
Senior klubu na mesiac

MAREC 2026

- **6.3.2026** – Oslava MDŽ v klube (14.00 h)
 - **12.3.2026** – Výlet Nowy Targ – Poľsko
 - **16.3.2026** – Zdobenie veľkonočných kraslíc s deťmi z MŠ 17. novembra
 - **18.3.2026** – Veľkonočná dekorácia v klube
 - **19.3.2026** – Stretnutie s deťmi so Spojenej školy Sabinov – čítanie kníh
 - **24.3.2026** – Návšteva MŠ Jarková
 - **27.3.2026** – Deň učiteľov
- Bližšie informácie o jednotlivých aktivitách dostanete u p. Sedlákovej, tel. 0908 977 760.

Z aktivít a úspechov ZŠ na Ul. Komenského



KRITÉRIÁ PRIJATIA ŽIAKA DO 1. A 5. ROČNÍKA ŠPORTOVEJ TRIEDY V ŠKOLSKOM ROKU 2026/2027

Základná škola, Komenského 13 v Sabinove otvorí v školskom roku 2026/27 **športové triedy** so zameraním na **futbal, gymnastiku a hokej**. Zriaďovanie športovej triedy je v súlade so zákonom č. 245/2008 Z.z. o výchove a vzdelávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Do športovej triedy sa prijímajú športovo talentovaní žiaci na základe výsledkov overenia talentu pre daný šport.

Výberového konania do športových tried 5. ročníka sa môžu zúčastniť žiaci, ktorí úspešne ukončia 4. ročník základnej školskej dochádzky. Výberu sa môžu zúčastniť aj žiaci iných základných škôl v meste a blízkeho okolia. Do športovej triedy sa prijímajú športovo talentovaní žiaci na základe výsledkov overenia talentu pre daný šport.

KRITÉRIÁ VÝBERU:

1. testovanie pohybových predpokladov - motorické testy všeobecnej pohybovej schopnosti, motorické testy špeciálnych pohybových zručností,
2. zdravotná spôsobilosť - potvrdenie všeobecného lekára o zdravotnej spôsobilosti,
3. súhlas zákonného zástupcu so zaradením žiaka do športovej triedy, žiadosť zákonného zástupcu o zaradenie do športovej triedy.

PODMIENKOU PRIJATIA ŽIAKA DO ŠPORTOVEJ TRIEDY:

- dosiahnutie 50 % úspešnosti z obidvoch motorických testov,
- súčet bodov v obidvoch testoch je 40 bodov, z toho je potrebné získať 20 bodov.

Vyhodnotením jednotlivých kritérií a absolvovaním pohybových testov výberová komisia získa informácie o pohybovej zdatnosti uchádzačov pre daný šport. Podľa výsledkov sa stanoví

poradie uchádzačov do športovej triedy. Rodičia vybraných žiakov budú v máji školského roka 2025/2026 pozvaní do školy, kde budú informovaní o forme štúdia, o učebných plánoch, o podmienkach a materiálnom vybavení školy. Prijatým žiakom vydá riaditeľ rozhodnutie o prijatí.

Overenie pohybových schopností a zručností do športových tried sa uskutoční v telocvični Základnej školy, Komenského 13, Sabinov:

1. do 5. ročníka, dňa 9.4.2026 o 15.00 h

2. do 1. ročníka, dňa 14.4.2026 o 15.00 h

Žiaci si so sebou donesú športovú obuv a oblečenie. Overenie pohybových schopností a zručností do športových tried bude pozostávať z týchto častí:

Motorické testy všeobecnej pohybovej výkonnosti (futbal, hokej, gymnastika):

1. člnkový beh 4 x 10 m (reakčná a akceleračná rýchlosť, 1 – 5 bodov),
2. ľah – sed za 30s (dynamická sila svalov trupu, 1 – 5 bodov),
3. skok do diaľky z miesta (dynamická sila dolných končatín a koordinácia, 1 – 5 bodov),
4. výdrž v zhybe nadhmatom (statická sila horných končatín, 1 – 5 bodov).

Motorické testy špeciálnej pohybovej výkonnosti (futbal):

1. strel'ba na bránu pravou nohou (1 – 5 bodov),
2. strel'ba na bránu ľavou nohou (1 – 5 bodov),
3. futbal - hra (1 – 5 bodov),
4. slalom s loptou (1 – 5 bodov).

Motorické testy špeciálnej pohybovej výkonnosti (hokej) s florbalovou hokejkou a loptičkou:

1. slalom (1 – 5 bodov),
2. strel'by z miesta (1 – 5 bodov),
3. strel'ba v pohybe (1 – 5 bodov),
4. hra (1 – 5 bodov).

Motorické testy špeciálnej pohybovej výkonnosti (gymnastika):

1. kotúľ vpred (kolíska pre 1. ročník) (1 – 5 bodov),
2. stoj na lopatkách (1 – 5 bodov),
3. sed roznožný (1 – 5 bodov),
4. prekážková dráha (1 – 5 bodov).

Pokračovanie na s. 12 »

Základná škola, Komenského 13, Sabinov

VÁS POZÝVA
na
ZÁPIS ŽIAKOV
do 1. ročníka

13. – 14. 04. 2026
od 13.30 h do 16.30 h

Naša škola ponúka:

- ✓ kvalifikovaných pedagógov
- ✓ športové triedy od 1. ročníka
- ✓ odborné učebne
- ✓ školský podporný tím
- ✓ výučbu 4 cudzích jazykov
- ✓ školský klub detí

do 5. ročníka

07. – 16. 04. 2026
od 07.30 h do 14.30 h

K ZÁPISU JE POTREBNÉ PRINIEST:

- zápisný listok podpísaný oboma rodičmi
- rodný list žiaka
- občiansky preukaz zákonného zástupcu

zskomsab.edupage.org

Základná škola, Komenského 13, Sabinov

Medzi akcie a aktivity našej školy patria:

- ✓ Spolupráca s MŠ
- ✓ Korčuliarsky výcvik
- ✓ Plavecký výcvik
- ✓ Lyžiarsky výcvik
- ✓ Škola v prírode
- ✓ Exkurzie a školské výlety
- ✓ Cvičenia v prírode
- ✓ Cykloturistika
- ✓ Relaxačno-ozdravovací pobyt
- ✓ Jazykovo-poznávací pobyt
- ✓ Vianočná akadémia
- ✓ Deň rodiny

Overenie pohybových schopností a zručností do športových tried sa uskutoční v termínoch

do 1. ročníka športovej triedy: 14. 04. 2026 o 15.00 h

do 5. ročníka športovej triedy: 09. 04. 2026 o 15.00 h

zskomsab.edupage.org

+421 51 452 14 85, +421 902 121 485

Základná škola Komenského 13 Sabinov

Pokračovanie na s. 11 »

Úspechy našich žiakov

TECHNICKÁ OLYMPIÁDA: PRESNOŠ A ZRUČNOSŤ V KRAJSKOM KOLE

Ludmila Solárová, foto: archív školy

Dňa 27. januára 2026 hosťovala SOŠ technická v Prešove krajské kolo 16. ročníka Technickej olympiády. Našu



školu v náročnej konkurencii starších žiakov (kategória A) reprezentovali **Filip Berdis (9. A)** a **Ondrej Kačer (8. C)**. Chlapci museli zvládnuť nielen teoretický test, ale aj v časovom limite zhotoviť konkrétny výrobok. Svojimi vedomosťami a precíznosťou si vybojovali krásne **4. miesto**. Za odbornú prípravu ďakujeme T. Župovej a A. Kuižovej.

ŠALIANSKY MAŤKO A NÁVRAT KU KOREŇOM

Ludmila Martančíková, foto: archív školy

Čaro slovenských povestí ožilo 12. februára 2026 v Lipanoch na okresnom kole súťaže Šaliansky Maťko. Naši žiaci očarili porotu svojou pri-



rodzenosťou a prácou s hlasom. Najvýraznejší úspech dosiahla **Anna Repaská (5. A)**, ktorá v II. kategórii získala **2. miesto**. Školu hrdo reprezentovali aj **Daniel Virgala (2. B)** a **Tomáš Dluhoš (6. C)**. Veríme, že úcta k rodným tradíciám v nich ostane aj naďalej. Odkaz slovenských povestí pre dnešnú dobu je prekvapivo aktuálny, hoci tieto príbehy vznikali pred stáročiami. V dnešnej dobe 21. storočia

sú hľadaním našich koreňov, naším morálnym kompasom a úctou k rodnému Slovensku.

YPSILON – SLOVINA JE HRA: KEĎ GRAMATIKA BAVÍ

Ludmila Martančíková, foto: archív školy

54 žiakov druhého stupňa, ktorí sa zapojili do 9. ročníka celoslovenskej súťaže **Ypsilon – Slovina je hra** dokázalo, že slovenčina nemusí byť strašiakom. V konkurencii tisícok detí z celého Slovenska dosiahla absolútne maximum – **skóre 100 % – Tímea Sedláková (7. C)**.

Potešili nás aj ďalšie skvelé výsledky:

- Lukáš Seč, Tomáš Timko, Ema Vašková (všetci 6. D): 98 % – 96 %
- Diana Kišelová, Charlotta Lacková (7. D): 96 %
- Sára Hegedúšová (5. B): 94 %
- Gabriela Andraščíková (8. C): 91 %, Nikola Uličná (6. B): 90 %

Súťaž ich zábavnou formou motivovala k úspešnému riešeniu testov a odbúraval negatívne pocity spojené s vy-



ZŠ. KOMENSKÉHO 13. SABINOV

VÁS SRDEČNE POZÝVA NA DEŇ OTVORENÝCH DVERÍ

26. 03. 2026 od 08.30 do 11.30
od 14.30 do 17.00

✓ AKO TO FUNGUJE?

✓ NESTRATÍM SA V EURÓPE

✓ TAJOMNÁ PRÍRODA

✓ ŽIJEME ŠPORTOM

✓ HUDBA NÁS BAVÍ

✓ TECHNIKA, ČO OŽIJE

TEŠÍME SA NA VÁS!

+421 51 452 14 85, +421 902 121 485 zskomsab.edupage.org

učovaním slovenčiny a literatúry. Testy boli zostavené tak, aby okrem pravopisu preverili ich čitateľskú gramotnosť, logiku a schopnosť aplikovať vedomosti v praxi.

CUDZIE JAZYKY: NAŠI ŽIACI SA VO SVETE NESTRATIA

Júlia Šajgalová

Angličtina v ZŠ Komenského dlhodobu dominuje, čo potvrdili aj februárové výsledky. 14. januára 2026 v okresnom kole **Olympiády v anglickom jazyku** vybojoval **Filip Bucko (9. C)** v silnej konkurencii škôl celého okresu výborné **3. miesto**. Porotu zaujal najmä plynulou komunikáciou a pohotovou reakciou.

Na pôde SPŠE v Prešove sa 10. februára uskutočnila vedomostná súťaž v angličtine

ELESPARK. Naše tímy **FuuHaa** v zložení: Filip Berdis, Samuel Čapistrák, Bratislav Hrubý z 9. A a **Red Arts** v zložení: Filip Bucko, Sabína Germičová, Sofia Kravcová z 9. C obstáli v silnej konkurencii škôl z celého Prešovského kraja. Tím **FuuHaa** sa prebojoval až do finále, kde naši žiaci obsadili konečné **4. a 5. miesto**.

Všetkým úspešným riešiteľom a reprezentantom ďakujeme za vzorné šírenie dobrého mena našej školy i mesta Sabinov.

Zažili sme, videli sme...

ROHÁČE PREVERILI ODVAHU NAŠICH ŠIESTAKOV

Beáta Harvanová

V januári sa šiestaci vydali do čarokrásneho prostredia Roháčov – Spálenej na základný lyžiarsky výcvik. Ich domovom sa stala útulná Chata Zverovka, obklopená zasneženými štítmí a tichým šumom lesa. Hoci pre mnohých žiakov išlo o ich úplne

Pokračovanie na s. 13 »

Pokračovanie zo s. 12 »

prvý kontakt s lyžami, počiatočný rešpekt rýchlo vystriedalo odhodlanie. Pokroky boli priam bleskové, už na druhý deň stáli všetci účastníci na vrchole zjazdovky, odhodlaní bezpečne zlyžovať celú jej dĺžku. Každý správne vykrojený oblúk a každé prekonalie vlastného strachu bolo pre žiakov malým osobným víťazstvom. Lyžiarsky kurz

VOLEJBALISTI ZŠ KOMENSKÉHO POTVRDZUJÚ STABILNÚ FORMU

Alena Štofaničová, foto: archív školy

Naši športovci nezháľali ani v kolektívnych športoch. Na palubovke ZŠ Komenského v Lipanoch sa uskutočnil ďalší zo série volejbalových turnajov. Naši hráči a hráčky odohrali päť náročných zápa-



však nebol len o športe. Popoludnia a večery vypíňali hry, snehové radovánky pred chatou a obľúbená diskotéka, kde žiaci predviedli nielen tanečné kreácie, ale aj silného tímového ducha. Domov sa vrátili nielen so zlepšenou technikou lyžovania, ale najmä s novými priateľstvami a zážitkami, na ktoré budú dlho spomínať.

sov, v ktorých potvrdili stúpajúcu formu. V priebežnej tabuľke nám aktuálne patrí **vynikajúce 3. miesto**. Spokojnosť neskrývajú ani tréneri, ktorí vyzdvihujú najmä herné zlepšenie celého tímu. Súťažný kolotoč pokračuje ďalším turnajom, tentoraz na pôde Gymnázia v Lipanoch, kde budú naši reprezentanti opäť bojovať o dôležité body. Srdečne blahoželáme! ■

NOVOOPTIK a.s.

prevádzka **SABINOV**
Námestie slobody 10

UŽ OD 35€

NAJVÄČŠÍ VÝBER!
VIAC AKO 1200
RÁMIKOV!

Otváracie hodiny
PO-PI: 8.30 – 17.00 hod.
SO: 9.00 – 12.00 hod.
Tel. kontakt:
0918 079798

Nájsť správne okuliare by malo byť jednoduché, rýchle a príjemné.

Sme zmluvným partnerom zdravotných poisťovní

Vidieť jasne. Žiť naplno.
Vaše dokonalé okuliare už čakajú.

Mestská knižnica B. Nosáka
Nezabudova v Sabinove

14. NOC S ANDERSENOM

28.3.2026

tema
Vesmírne dobrodružstvo

ZRAZ SPÁČOV
o 16.00 h PRED KNIŽNICOU

PODĽAHATIE JE URČENÉ PRE ŽIAKOV 2. A 3. ROČNÍKOV ZŠ
PODMIEŇKOU JE ČLENSTVO V KNIŽNICI / POČET MIEST JE LIMITOVANÝ
DIETÁ JE POTREBNÉ PRIHLASIŤ OSOBNÉ NAJNESKOR DO 13.3.2026 / ALEBO DO NAPLNENIA KAPACITY
PRI ZÁPISĚ BUDÚ UPRIEDNOSTNENÉ DETI, KTORÉ SA EŠTE PODUJATIU NEZÚČASTNILI
CENA: 20 € / DIETÁ
V CENE JE ZAHNUTÉ: 2X VEČERA, RAŇAJKY, NÁVŠTEVA PLANETÁRIA V PREŠOVE

BLIŽŠIE INFO V KNIŽNICI ALEBO NA T.Č. 0911 612 573

verejné podujatie

V SABINOVSKÝ

ČIM ČIM ČIM

31. ročník

19.3.2026
15.30 h kinosála MskS

Mestské kultúrne stredisko v Sabinove
Mestská knižnica B. Nosáka Nezabudova v Sabinove

mestská prehliadka v prednese
slovenskej poézie a prózy detí MŠ

vstup voľný / verejné podujatie

MSK

DIAMONDART

KULTÚRA NA MAREC 2026



21. III. VIDIEČANOVA HABOVKA

Celoštátna postupová súťaž a prehliadka hudobného folklóru detí a dospelých, ktorá patrí medzi najvýznamnejšie folklórne podujatia na Slovensku. Jej história siaha až do roku 1976. Vidiečanova Habovka každoročne ponúka priestor pre nadaných interpretov a zároveň prispieva k zachovávaniu bohatého kultúrneho dedičstva našej krajiny.

Kinosála MsKS, vstup voľný, verejné podujatie.

28. III. ZÁHADA MŔTVEJ SNEHULIENKY

16.00 Divadelný súbor Borodáčovci uvádzajú detektívku Záhada mŕtvej Snehulienky.

Kinosála MsKS, vstupné: 5 eur, vstupenky zakúpíte v MsKS na 2. poschodí č. d. 21. v čase od 8.00 - 16.00 h.

12.IV. ZÁHADA MŔTVEJ SNEHULIENKY - repríza

16.00 Kinosála MsKS, vstupné: 5 eur, vstupenky zakúpíte v MsKS na 2. poschodí č.d. 21. v čase od 8.00- 16.00 h.

CVIČENIA V MsKS:

Pilates s Evkou:

pondelok a streda
od 18.00 h do 19.00 h

Cvičenie pri hudbe s Dankou:

utorok a štvrtok od 18.00 h do 19.00 h

Joga s Gabikou:

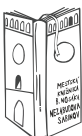
pondelok a štvrtok od 18.00 h do 19.00 h

Dance fitness s Katkou:

pondelok a štvrtok od 18.00 h do 19.00 h



MESTSKÁ KNIŽNICA BOHUŠA NOSÁKA NEZABUDOVA MSKS



10.III. POSKLADAJME SI ROZPRÁVKU

10.00 Zhotovíme si leparelo a pripravíme výstavku rozprávkových leporel spolu deťmi z MŠ Komenského.

11.III. ŠLAHAČKOVÁ VÍLA

9.30 Rozprávanie o knižnici a zvedavých vílach pre deti MŠ Hubošovce.

12.III. KĽÚČ OD KRÁĽOVSTVA KNÍH

10.00 Rozprávanie o knižnici pre deti z MŠ Šarišské Michalany.

16.III. AKO SOM SA DOSTALA NA POLICU

10.30 Rozprávanie s prezentáciou o vzniku knihy pre žiakov spojenej školy.

19.III. 31. SABINOVSKÝ ČIM ČIM

15.30 Mestská prehliadka v prednese pôvodnej slovenskej poézie a prózy detí MŠ. Kinosála MsKS.

23.III. KĽÚČ OD KRÁĽOVSTVA KNÍH

10.00 Rozprávanie o knižnici pre deti z MŠ Jarková.

27.III. 14. NOC S ANDERSENOM

od 16.00 Tradičné zábavno-dobrodružné nocovanie v knižnici, určené žiakom 2. - 3. ročníkov ZŠ. Tohtoročná téma: Vesmírne dobrodružstvá.

Bližšie informácie a prihlásenie osobne rodičmi v knižnici najneskôr do 17.3.2026 alebo do naplnenia kapacity podujatia.

31.III. ŽABIAK KVAKO CHCE BYŤ FIT

9.30 Rozprávanie o tom, ako byť zdravý podľa knihy Krtko Rudko a jeho priatelia pre deti SMŠ Lienka.

KULTÚRNE CENTRUM NA KORZE



10.III. - 20.IV. SABINOV OČAMI DETÍ

Výstava výtvarných prác žiakov Sabinovského okresu. 4. ročník Memoriálu Marty Malíkovej Vranovskej, obra-

zovej kronikárky Sabinova.

Predsálie Kina Torysa, J. Borodáča 18, Sabinov.

11.III. „MAĽOVANÉ SLNKOM“

09.15

Práca s papierom, farbami, drevom, kombinovaná technika - tvorivá dielňa pre deti z MŠ na Ul. 17. novembra, Sabinov.

Prednášková miestnosť MsKS, J. Borodáča 18, Sabinov.

12.III. SABINOV OČAMI DETÍ

10.00

Vernisáž výstavy výtvarných prác žiakov Sabinovského okresu spojená s udeľovaním cien.

4. ročník Memoriálu Marty Malíkovej Vranovskej, obrazovej kronikárky Sabinova, konaná pod záštitou primátora mesta.

Predsálie Kina Torysa, J. Borodáča 18, Sabinov.

14.III. DOMČEK, DOMČEK, KTO V TEBE BÝVA

16.00

Popoludnie s bábkovou rozprávkou a tvorivou dielňou, v podaní bábkového súboru Halabala, pre deti a ich rodičov. Kinosála MsKS, J. Borodáča 18, Sabinov. Vstupné: 3,00 €. Predpredaj vstupeniek v KIC, Námestie slobody 62, Sabinov.

17.III. JARNÁ KVAPKA KRVI

8.00

Výjazdový odber krvi pre dobrovoľných darcov v spolu práci MS SČK a NTS Prešov.

11.00

Prednášková miestnosť MsKS, J. Borodáča 18, Sabinov.

19.III. KORZO KLUB

15.00

Výroba sadrových odliatkov veľkonočného charakteru. Tvorivá dielňa pre verejnosť. Na TD je potrebné sa prihlásiť do 16.3.2026 na t. č. 0911 949 678. Vstupné: 5,00 €.

Prednášková miestnosť MsKS, J. Borodáča 18, Sabinov.

24.III. JAR V RUKÁCH DETÍ

11.00

Práca s papierom, farbami, drevom, kombinovaná technika - tvorivá dielňa pre žiakov Spojenej školy Sabinov.

Prednášková miestnosť MsKS, J. Borodáča 18, Sabinov.

Miestny Spolok Slovenského Červeného Kríža Sabinov
A Národná transfúzna služba Prešov
POZYVA DOBROVOĽNÝCH DARCOV KRVI NA

Jarnú kvapku krvi

17.3.2026
OD 8.00 DO 11.00 h

nové miesto odberu: ↷

Mestské kultúrne stredisko v Sabinove
**PREDNÁŠKOVÁ MIESTNOSŤ,
J. BORODÁČA 18, SABINOV**

MS SK



MAREC 2026

2.	PONDELOK 17:30	Príbehy z čarovnej záhrady	2D	SR/ČR	SD	71	U	5 €	animovaný /DK/
3.	UTOROK 17:30	SpongeBob: Pirátske dobrodružstvo	2D	USA	SD	103	7+	6 €	dobrodružná animovaná komédia /DK/
5.	ŠTVRTOK 17:30	Kráľ kráľov	2D	USA	SD	101	7+	6 €	animovaný, rodinný /DK/
5.	ŠTVRTOK 19:30	Posledný Viking	2D	DNK	ČT	110	15+	6 €	dráma, komédia
6.	PIATOK 17:30	Zootropolis 2	2D	USA	SD	107	7+	6 €	animovaná dobrodružná komédia /DK/
6.	PIATOK 20:00	Nevesta!	2D	USA	ST	126	15+	6 €	dráma /horor/ sci-fi
7.	SOBOTA 17:00	Veľrybia pieseň	2D	GER/ČR	SD	91	7+	6 €	animované dobrodružstvo /DK/
7.	SOBOTA 19:00	Na horách	2D	ČR	ČV	117	12+	6 €	dobrodružná komédia
8.	NEDEĽA 15:00	Skokani	2D	USA	SD	104	7+	6 €	animovaná komédia /DK/
8.	NEDEĽA 17:15	Potopa	2D	SR/ČR	OV	102	15+	6 €	dráma
8.	NEDEĽA 19:15	Keď sa zhasne	2D	ČR/SR	ČV	96	12+	6 €	komédia
12.	ŠTVRTOK 19:00	Otec matka sestra brat	2D	USA	ČT	110	15+	6 €	dráma, komédia /FK/
13.	PIATOK 20:30	Spomienky na neho	2D	USA	ST	114	12+	6 €	romantická dráma
14.	SOBOTA 18:00	Želanie k narodeninám: Krstiny	2D	ČR	ČV	99	12+	6 €	komédia
15.	NEDEĽA 15:00	Skokani	2D	USA	SD	104	7+	6 €	animovaná komédia /DK/
15.	NEDEĽA 17:00	Želanie k narodeninám: Krstiny	2D	ČR	ČV	99	12+	6 €	komédia
15.	NEDEĽA 19:00	Veľa šťastia, zdravia, nezemri	2D	USA	ČT	134	15+	6 €	dobrodružná sci-fi komédia
18.	STREDA 19:00	Nech prší	2D	SWE	ČT	126	12+	5 €	dráma, komédia
19.	ŠTVRTOK 19:00	Nevesta!	2D	USA	ST	126	15+	6 €	dráma /horor/ sci-fi
20.	PIATOK 20:30	Posledná šanca	2D	USA	SD	158	12+	6 €	dobrodružná sci-fi dráma
22.	NEDEĽA 15:00	Skokani	2D	USA	SD	104	7+	6 €	animovaná komédia /DK/
22.	NEDEĽA 17:00	Poberta	2D	ČR/SR	OV	118	15+	6 €	kriminálna komédia
22.	NEDEĽA 19:15	„Búrlivé výšiny“	2D	USA	ST	130	15+	6 €	romantická historická dráma
25.	STREDA 19:00	Dvaja prokurátori	2D	FRA/GER	ČT	118	15+	6 €	historická dráma /FK/
26.	ŠTVRTOK 19:00	Posledná šanca	2D	USA	ST	158	12+	6 €	dobrodružná sci-fi dráma
29.	NEDEĽA 15:00	Dávid	2D	USA	SD	112	7+	6 €	rodinný, animovaný /DK/
29.	NEDEĽA 17:15	Šampión	2D	ČR/SR	OV	91	12+	6 €	životopisná dráma
29.	NEDEĽA 19:15	Pravda a zrada	2D	USA	ČT	121	15+	6 €	historická dráma /thriller

Vysvetlivky: SD - slovenský dabing, ST - slovenské titulky, OV - originálna verzia, ČD - český dabing, ČT - české titulky, DK - detské kino, FK - filmový klub.



ZĽAVY

Pri vybraných filmoch so vstupným 5 € a 6 € platí zľava 1 € pre deti do 12 rokov, študentov, dôchodcov nad 62 rokov a ZŤP.

Modernizáciu a digitalizáciu v tomto kine finančne podporil:

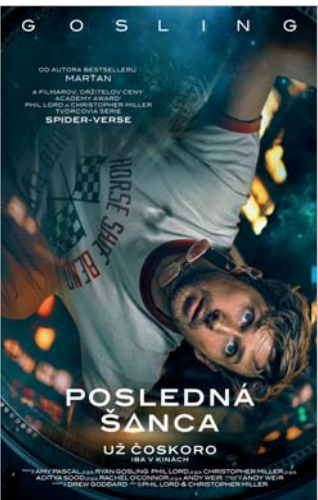
3D OKULIARE

Pri 3D predstaveniach nie sú okuliare v cene lístka. Plastové okuliare si môžete zakúpiť v pokladni kina za 1 € pred predstavením. Okuliare Vám následne ostávajú a môžete ich využívať pri ďalších 3D predstaveniach v Kine Torysa.

Aktuálne informácie a program:

www.kinotorysa.sabinov.sk

ZMENA PROGRAMU VYHRADENÁ!



HALABALA

MESTSKÉ KULTÚRNE STREDISKO V SABINOVE A BÁBKOVÝ SÚBOR HALABALA VÁS POZÝVAJÚ NA POPOLUDNIE S BÁBKOVOU ROZPRÁVKOU A TVORIVOU DIELŇOU PRE DETI A ICH RODIČOV

DOMČEK, DOMČEK, KTO V TEBE BYVA

14.3.2026 o 16.00 h

VSTUPNÉ: 3 EURÁ

Kinosála MsKS J. Borodáča 18 Sabinov

PREDPRÍJAZD VSTUPENIEK V KIC NA KORZE, NÁMESTIE SLOBODY Č. 62, SABINOV

VEREJNÉ PODUJATIE

MSKS

KIC Na korze



SPOMÍNANIE



*„Odišiel si bez rozlúčky, tvoje srdce dotieklo....“
Je ťažké zmieriť sa s tým, že už nikdy viac
nepozrieme do tvojich očí, nepocítíme teplo tvojej
ruky, nezačujeme tvoj hlas. Ostalo ticho... Smútok
a slzy naplnili naše srdcia. Bol si človekom, ktorý
rozdával radosť, vždy ochotne pomohol. Nikdy
na teba nezabudneme. Posielame ti do neba tichý
pozdrav nech vieš, že stále na teba myslíme.*

Dňa 14.3.2026 uplynie rok, čo nás navždy
opustil manžel, otec a dedko

IMRICH PUŠKÁŠ.

Všetci, ktorí ste ho poznali, venujte mu tichú spomienku. S láskou spomína manželka Zdenka, syn Peter s manželkou Gabrielou, syn Marek s manželkou Marcelou, dcéra Ajka s manželom Jánom vnúčatá Maxim, Marek, Matej, Alan a Alex.



*„Ostávam žiť v srdciach Tých, ktorí ma milujú.“
Dňa 30.3.2026 uplynul rok od smrti môjho
drahého manžela, ocka, dedka, brata, svokra,
švagra, príbuzného a priateľa*

JOZEFA MOLČANA.

Ti, ktorí ste ho poznali, venujte mu s nami
modlitbu a tichú spomienku. S úctou a láskou
spomínajú manželka Albinka, syn Majo, dcéra
Veronika s manželom Patrikom a vnučkou
Laurou.

Ďakujeme.



Dňa 2.3.2026 uplynul rok, čo nás navždy
opustila

MÁRIA MUŠINSKÁ.

Kto stratil lásku matkinu,
ten často na ňu v bôli spomína,
Veď bola to láska najdrahšia,
ktorú k nám mala len mamka jediná.



Dňa 22.2.2026 uplynulo 13 rokov, čo nás navždy
opustil náš brat

JOZEF MUŠINSKÝ.

S láskou spomínáme a nikdy nezabudneme.



*„Odišiel si náhle z nášho života, ostala bolesť
v srdci a spomienky na Teba.“*

Dňa 12.2.2026 nás náhle opustil náš milovaný

LADISLAV BORZ.

Ti, ktorí ste ho poznali, venujte mu spolu s nami
tichú spomienku a modlitbu.

Smútiaca rodina.



S láskou a bolesťou v srdci si 28.3.2026
pripomenieme 15. výročie smrti môjho drahého
manžela, nášho ocka a dedka

JOZEFA ŠKOVRAŇA.

Ďakujeme všetkým, ktorí mu spolu s nami venujú
tichú spomienku a modlitbu. Manželka Gabika,
dcéry Deniska, Norika a vnúčik Brunko Gabriel.



20. februára pred šiestimi rokmi opustil tento svet
nás milovaný manžel, tatko, dedko a pradedko,
brat, svokor, svaťko, švager, ujo, krstný, príbuzný,
priateľ, bývalý kolega

JÁN VRÁBEĽ.

Spomeňte si prosím a venujte mu tichú modlitbu
všetci tí, ktorí ste ho poznali a mali radi.



„Žijeme život bez teba, ale v srdci s tebou.“

Dňa 25.2.2026 uplynulo 5 rokov, čo nás navždy
opustil môj milovaný manžel, otec, svokor, dedko
a pradedko

JÁN BURIK.

Ti, ktorí ste ho poznali, venujte mu tichú
spomienku a modlitbu. S úctou a láskou spomínajú
manželka, synovia a dcéry s rodinami.



Dňa 6.3.2026 uplynul rok, čo nás navždy opustil
môj milovaný manžel, otec, dedko

JOZEF KOLLÁR.

Ti, ktorí ste ho poznali, venujte mu spolu s nami
tichú spomienku a modlitbu.

V našich srdciach ostaneš navždy. S láskou
spomína smútiaca rodina.



„Dňa 4. marca dotieklo srdce tvoje...“

KOLOMAN URDA

Je tomu už 43 rokov, čo si nás opustil, ale stále
žiješ v našich srdciach.

S láskou spomínajú deti, vnúčatá, pravnúčatá.

OZNÁMENIE O SPOPLATNENÍ SPOMIENOK A POĎAKOVANÍ

Oznamujeme širokej verejnosti, že uverejňovanie spomienok či poďakovaní s textom alebo fotografiou je spoplatnené.

Cena za oznam je 5,00 eur.

Platbu je potrebné realizovať v MsKS v Sabinove vždy do 21. dňa v mesiaci, v pracovných dňoch od 8.00 – 16.00 h.

SABINOV

V REGIONÁLNEJ TLAČI V PRVEJ POLOVICI EXISTENCIE 1.ČSR



V tomto seriáli budeme uverejňovať zaujímavé články z obdobia existencie 1. ČSR, ktoré súvisia so Sabinovom. Prvým takýmto článkom je úvaha učiteľa slávnej Štátnej roľníckej školy v Sabinove Františka Čermáka. Článok publikovaný 25. októbra 1928 v časopise Slovenské ovocinárstvo je veľmi inšpirujúci aj dnes. Dobré si ho prečítajte. Sabinov je (bolo) jedinečné ovocinárske mesto. Text je uverejnený v pôvodnej verzii, skrátený.

Ovocinárstvo na Sabinovsku

RV, archív ARCANUM

Sabinov, nevelké okresné mestečko na východnom Slovensku, kedysi kráľ. slobodné mesto s významnou minulosťou, je známe od dávna svojím kvetúcim ovocinárstvom a je takmer jediným strediskom východoslovenského ovocinárstva, vďaka tamojším preslulým a po celom Slovensku známym ovocným škôlkám. Mesto zo všetkých strán obklopené je rozsiahlymi ovocnými sadmi a záhradami s veľkým množstvom ovocných stromov a i vnútri mesta nachádzame mnoho pekných ovocných zahrad, založených čiastočne v bývalých hradných príkopoch, vedľa dosiaľ zachovalých mestských hradieb (múrov).

ných vyše 3000 stromov, pripadá na 1 obyvateľa pri 4000 obyvateľoch v Sabinove približne 8 stromov, zatiaľ čo priemer na celom Slovensku robí 3 stromy na 1 obyvateľa. Tiež so Sabinovom susediace dediny Ňaršany, Uz. Šalgov, Okrucany a Jakubovjany pestujú mnoho ovocia...Ňaršany sú známe so svojou čerešňou Ňaršanskou.

Počiatky sabinovského ovocinárstva siahajú do doby založenia osady, t. j. do XII. a XIII. storočia. Na starých rytinách zo XIV. a XV. storočia sú už patrné okolo mestských hradieb, ktorými kráľ Žigmund Sabinov ohradil, rozsiahle ovoc. zahrady. Pozdejšie tiež zápisy v mestskom archíve dokazujú čulé pestovanie ovocného stromovia a aj révy vinnej.

pestujú sa však vo väčšej miere jablká, slivky, čerešne a marhule, v menšom orechy a hrušky, broskvy sa tiež daria, avšak len ojedinele sa pestujú.

Klimatické položenie Sabinova je zvlášť priaznivé pestovaniu marhule, ktorá patrí už od dávna medzi najdôležitejšie tamojšie ovocie a vo väčšom merítku sa tu pestuje. Dáva tu bohatú úrodu a prvotriedne ovocie, ač pár kilometrov ďalej i na juh sa jej už nedarí, takže Sabinov je akýmsi marhuľovým ostrovom východného Slovenska. Sabinov má totiž pomerne nízku nadmorskú výšku, t. j. 300 m a potom jeho poloha je výslunná, otvorená proti juhu a chránená vencom hôr proti severu. Táto marhuľa, pôvodom uhorská, tu úplne zdomácnela a vlivom klimatických pomerov, zvlášť horského povetria, nadobudlo tu jej ovocie zvláštnych osobitných vlastností, ako oranžovo-načervenalú farbu, akúsi horskú lahodnejšiu príchuť a vôňu a zvlášť väčšiu trvanlivosť, dôležitú hlavne pre dlhšiu dopravu, z ktorého dôvodu je posielaná dakedy až do Petrohradu v Rusku a pre ktoré vlastnosti je veľmi hľadanou a obdržala pomenovanie „marhuľa Sabinovská“.

Marhuli urodí sa v Sabinove v čase dobrej úrody až 8 vagonov. V r. 1928 napr. vyviezlo sa zo Sabinova okolo 5 vagonov marhuli, čo pri cene 5 Kčs za 1 kg reprezentuje štvrt milióna korún čl., ktorý príjem mnoho pre také mestečko značí.

Marhule zo Sabinova vyvážajú sa jednak do okolitých miest slovenských, Tatier a rôznych častí Československa a jednak do Poľska.

Ponevác je marhuľa najhľadanejším a najlepšie plateným ovocím, venuje sa jej pestovaniu v Sabinove značná pečlivosť, ač predsa v niektorých smeroch nie taká, aká by jej pre jej dôležitosť náležala. Zabúda sa často na správne vzdialenosti pri vysádzovaní, na hnojenie, prerezávanie a čistenie vysadených stromov. Mladé stromky marhuľové trpia tu veľmi náhlými, prudkými mrazmi, ktoré spôsobujú rozpukanie kmeňov a kôry, na ktoré rany potom veľká časť marhuli hynie.

Proti tomuto zabezpečujú sa pestitelia marhuli tým, že marhule neočkujú nízko pri zemi, ale vrúbľujú do koruny domácej otužilej slivky, čím získajú pekný, hladký kmen stromku, ktorý m razom lepšie vzdoruje.

Je to starý a vyzkúšaný spôsob rozmnožovania marhule v Sabinove, čo nám dokazujú tamojšie stáročné, dosiaľ zachovalé marhuľové stromy. Počet vysadených marhuli v Sabinove rok od roku stúpa, vďaka tamojším ovocným škôlkam a možno ho teraz odhadnúť asi na 3000 kusov, čo odpovedá štatistike stromov z r. 1920, ktorá vykazuje pre býv. Šarišskú župu 2778 marhuli, od ktorej doby sa tento počet značne zvýšil.

Vedľa marhule veľmi rozšíreným ovocím na Sabinovsku sú čerešne, hlavne v susednej obci Ňaršanoch, kde sa pestuje väčšinou miestna sorta čerešňa Ňaršanská. V rokoch hojnej úrody vyvezie sa zo Sabinova, Ňaršian a okolia až 20 vagonov čerešní. Vývoz smeruje hlavne do spišských miest a do Poľska. V tomto roku pohybovala sa cena čerešní od 1 –2 Kčs za 1 kg.

Zo slivák pestuje sa mnoho sort, medzi nimi aj slivka Bystrická. Rozšírené sú tiež ringloty. Slivkám venovaná je veľmi malá pozornosť, ač daria sa tu veľmi dobre a pri výbere dobrých sort a trochu pečlivosti donášaly by slušný zisk, lebo sa zo Sabinova a okolia i za takýchto okolností vyvezie ročne pri dobrej úrode až 40 vagonov slivák. V Sabinove je síce ústredná pálenica, ale táto od r. 1919 len raz páčila (v r. 1921), kedy spracovala 4 vagonov slivák. Sušiareň na ovocie pri ovocnej škôlke suší len pre domácu potrebu.

Jabloňových stromov je v Sabinove tiež značný počet. Zo 49.000 jabloní býv. župy Šarišskej značná časť pripadá na Sabinovsko. Pestujú sa hlavne sorty jesenné a zimné ako Gdanský hranáč, Solňohradské, Zlatá zimná parména, Jonathan. Z letných len veľmi málo. Vyvezie sa ročne v čase dobrej úrody až 30 vagonov. Jablká tu trpia mnohými škodcami.

Pokračovanie v ďalšom čísle

Slovenské Ovocinárstvo

ODBOBNÝ ČASOPIS PRE POVZNESENIE OVOCINÁRSTVA, VINOHRADNÍCTVA A ZAHRADNÍCTVA
ORGÁN SLOVENSKEJ OVOCINÁRSKEJ SPOLOČNOSTI A JEJ ODBOČIEK

Redigovať a za redakciu zodpovedá: Viktor Bucko, št. inžinier
mecenárstva pre Slovensko, prednosta št. výskumného ústavu
ovocinárstva v Bratislave, Redakcia a administrácia: Bratislava,
Kláštorská ulica 83a, bytovňa 10. a 11. katóliko. mestn.
Droptiatok na celý rok K 30.—.

ČLÁNKY A ZPRÁVY OTISKOVAŤ DOVOLENÉ JE IBA S PRESNÝM UDANÍM PRAMEŇA

ROČNÍK V BRATISLAVA, 25. OKTÓBRA 1928. ČÍS. 20 (108)

Dľa štatistiky ovocných stromov na Slovensku z roku 1920 je síce bývalá Šarišská župa so svojimi 308.545 stromami až na 10. mieste medzi 16. býv. slovenskými župami, avšak čo sa Sabinova týka, náleží mu istotne prvé miesto v slovenskom ovocinárstve a počet stromov na 1 obyvateľa bude tu z celého Slovenska iste najväčší, keď počítame, že je v Sabinove len 30.000 vysadených stromov, čo je odhad dosť nízky, lebo sama štát. roľnícka škola má vysade-

Z jedného zápisu zo 17. storočia je vidno, že sabinovský farár dostával s ostatnými naturálnymi dávkami tiež niekoľko vedier vína z viníc na okrucanskom chotári. Po viniciach však tu niet dnes ani pamiatky, ač víno sem-tam pri domoch v Sabinove pestované dozreje. Tiež vek niektorých stromov, hlavne orechov, marhulí a jabloní ukazuje, že už dávno sa tu tieto stromy pestovali.

V Sabinove darí sa veľmi dobre všetko naše ovocie,

MSK Sabinov Mestské Správy z Kultúry v Sabinove

FAŠIANGY V MESTE

J. Rákošová, foto: Diamond Art

Fašiangy sú odjakživa symbolom radosti, hojnosti a zábavy. Inak tomu nebolo ani 14. februára 2026 na námestí

vrátane pochovávaní basy ponúkli folklórne súbory DFS Sabiník, FS Sabinovčan, Vytrvalci a Ľudová hudba. Obyvateľom mesta i širokého okolia sa prihovril i primátor mesta Michal Repaský: „Teším sa, že



v Sabinove. Mestské kultúrne stredisko sa i tento rok postaralo o bohatý program. Fašiangová slávnosť odštartovala maškarádou folkloristov z Detského folklórneho súboru Sabiník, Folklórneho súboru Sabinovčan, nechýbali ani Vytrvalci. Sprievod mestom dotvárali muzikanti z ľudovej hudby. Folkloristi priniesli do mesta tú správnu fašiangovú náladu. Sprievod ukončili pri pódiu, kde už rozvoniavali

ste prišli na Fašiangy, v Sabinove to žije. Fašiangy sú obdobím radosti, stretávania sa, kultúry a dobrého jedla, prajem vám dobrú chuť a pekný kultúrny zážitok.“ Folkloristov na pódiu vystriedala päťčlenná skupina z Popradu The Miženko brothers. Rozveselili ľudí piesňami v štýle funky, rap, punk a ska. Zmes populárnych i ľudových piesní na záver tohto vydareného podujatia priniesol DJ Rastó Jurko.

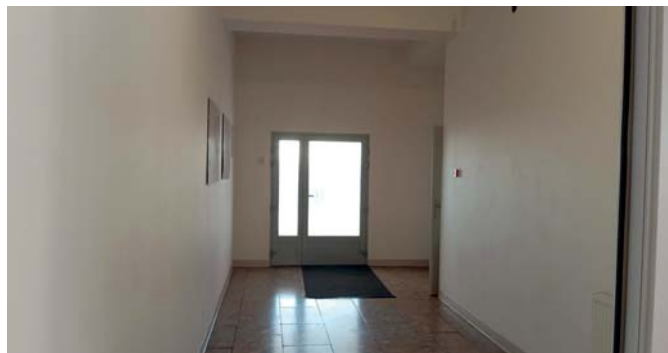


zabíjačkové špeciality. Návštevníci si mohli pochutnať na pečenej klobáske, jaternicovej kaši, podávalo sa i mäsko s kapustou, rajcupa či tlačienka. Samozrejme, nechýbali ani tradičné šišky, ktoré neodmysliteľne patria k fašiangovému obdobiu. Malí i veľkí si mohli zamaškrtiť na sladkých palacinkách či langošoch a pečených pirôžkoch. Hodinové pásmo plné spevu, tancov a tradičných ľudových zvykov

MODERNIZÁCIA KNIŽNICE POKRAČUJE

J. Repaský, foto: archív MsKS

MsKS v Sabinove v sa v jeseň minulého roku zapojilo do výzvy 5.1.1-fB Komplexná infraštruktúra knižnic (fáza B) z Fondu na podporu umenia. Ako žiadateľ o podporu sme boli úspešní a projekt s názvom **Interiér vstupu do knižnice, chodby a multifunkčnej miestnosti bol podporený sumou**



40 000 €. Hlavným zámerom je úplne zmeniť výzor a dizajn vstupnej chodby do knižnice, prilahlej komunikačnej chodby a z prilahlej zasadacej miestnosti vytvoriť multifunkčnú miestnosť. Cieľom je nielen skrášliť interiér, ale otvoriť knižnicu ako inkluzívny, funkčný a kultúrny hodnotný priestor pre každého. Týmto projektom chceme zavŕšiť komplexnú rekonštrukciu knižnice, ktorá prebiehala v postupných krokoch od roku 2017. Vstupná chodba do knižnice, prilahlá komunikačná chodba a multifunkčná miestnosť sa vďaka vyhotovenému návrhu stanú kompaktnou súčasťou knižnice, ktorá vytvorí pre návštevníkov prívetivé prostredie. Viac ako slová napovedia fotky súčasného stavu a stavu po rekonštrukcii. Začatie prác sa odhaduje na apríl 2026.

„Interiér z verejných zdrojov podporil Fond na podporu umenia.“

Z verejných zdrojov podporil

u. fond na podporu umenia

MASKY NA KORČULIACH

Mária Mervová, foto: archív MsKS

Šatník, Tic tac a Jednorožec sa stretli na ľadovej ploche. Pýtate sa, či to bolo na olympiáde v talianskom Miláne a Cortine? Nie, stalo sa tak na „zamrznu-tej pôde“ zimného štadióna

v Sabinove, v nedeľu 15.2.2026, počas posledného fašiangového vikendu. Tento už tradičný Karneval na ľade odštartovali svojim umením členky krasokorčuliarskeho klubu Kraso z Prešova. Po dvoch sólových číslach sa slova ujal riaditeľ MsKS a ŠA, Jozef Váhovský. Poďakoval sa za krásne entré talentovaným krasokorčuliar-kam a privítal všetkých účastníkov, z ktorých sa vďaka ich kreativitě stalo na pár hodín množstvo zaujímavých postáv či dokonca predmetov. Po ľadovej ploche sa tak premávali zástupcovia zvieracej ríše ako myška, veverička či dokonca žralok. Zahanbiť sa nedali ani rozprávkové bytosti. Korčule za čarodejný prútik vymenila Hermiona, ktorú z dialky pozorovala Lilo spolu s partákom Stitchom. Jedným očkom na nich dohliadal „priateľský sused Spider-man“. Cez jeho zorné pole prefrčali i členovia Labkovej patrole: Chase spolu s Marshallom. Na rýchlosť si však museli dať veľký pozor, keďže v pohybe boli aj niektoré dopravné značky spolu so semaforom. Z niektorých účastníkov sa teda vďaka kostýmom stali originálne veci ako mobil, rubiková kocka či dokonca chutný popcorn. Všetky masky si okrem voľného korčuľovania mohli vyskúšať svoje zručnosti na rôznych stanovištiach ako ľadový kriket, prekážková dráha a iné. Po nich nasledovala

Pokračovanie na s. 19 >>

Pokračovanie zo s. 18 »

promenáda, počas ktorej sa vybralo 10 najkreatívnejších a najkrajších masiek, čo nebola vôbec jednoduchá úloha. Tie boli následne odmenené milým darčekom. Žiaden „zamas-kovaneč“ však neodíšiel bez odmeny - na každého čakalo

neponúkla len ilustráciu literárnej predlohy, ale ostré a zároveň ironické zrkadlo spoločnosti, ktorá sa často obáva zmeny a zotrúva v zabehnutých stereotypoch. Smiech sa striedal s mrazivým tichom a nadčasové posolstvo diela ukázalo, že Timravina kritika

popoludňajší program detskému predstaveniu **Slovenské ľudové kráľovstvo**. Rozprávkový svet plný hudby, humoru a známych postáv vytvoril príjemnú rodinnú atmosféru a prilákal deti spolu s rodičmi. Súčasťou podujatia bolo aj sprievodné maľovanie na tvár.

ako živého jazyka, v prevedení hudobnej, tanečnej a spevákovej zložky súboru. Práve v tejto rovine vystúpenia interpretov presiahli rámec javiska a stali sa výpoveďou o nás všetkých, ktorí v tomto regióne žijeme.

Februárový program Mestského kultúrneho strediska v Sabinove tak potvrdil, že kultúra má schopnosť spájať generácie, otvárať spoločenské témy a zároveň chrániť hodnoty. Divadlo v Sabinove tak nebolo len o zábave, ale aj priestorom na zamyslenie a spoločenské prežívanie.

FEBRUÁR V KIC

D. Andračiková, foto: archív MsKS

Aj keď je mesiac február najkratší v roku, u nás bol opäť naplnený stretnutiami, umením a radosťou zo spoločnej práce. V priestoroch predsálie Kina Torysa pokračovala výstava detských prác pod názvom „Keď zima maľuje“. Návštevníci si mohli pozrieť, ako najmladší obyvatelia nášho mesta vnímajú zimné obdobie - cez snehové krajiny, zimné radosťanky či rozprávkové postavy. Výstava priniesla pohľad na zimu takú, akú ju vidia detské oči - hravú, čarovnú a plnú fantázie. Teší nás, že priestory mestského kultúrneho strediska môžu byť miestom, kde dostáva detská tvorivosť svoj zaslúžený priestor.



drobné sladké prekvapenie. Ďakujeme všetkým účastníkom, že sa rozhodli stráviť svoj čas spolu s nami na tejto milej tradičnej akcii.

DIVADELNÉ MOZAIKY V MsKS

-jVáh-, foto: Diamond Art

Február v Mestskom kultúrnom stredisku v Sabinove patril aj divadlu v jeho rôznych podobách. Program ponúkol komerčné inscenácie, ktoré oslovili dospelého diváka, detské publikum aj tých, pre



má svoje miesto aj v súčasnosti. Mestské kultúrne stredisko však nezabudlo tento mesiac ani na najmladších divákov. Dňa 14. februára 2026 patril

Silným umeleckým aj emocionálnym vyvrcholením mesiaca bola **inscenácia Poklona**. Jej uvedenia sa zhostil FS Vranovčan, ktorý na javisko priniesol výnimočne citlivé spracovanie odkazu etnografa, učiteľa a zanieteného zberateľa ľudovej kultúry Jána Lazoríka. Predstavenie nebolo len biografickým obrazom jednej osobnosti, ale hlbokou výpoveďou o identite Šariša, o význame jazyka a nárečia ako nositeľa pamäti krajiny. **Poklona** mapovala Lazoríkov život, jeho vytrvalosť a boj za zachovanie šarišského slova



ktorých je kultúra nositeľom pamäti a identity kraja.

Začiatkom mesiaca, 2. februára 2026, sa na javisku objavila dramatizácia klasického diela **Ďapákovci** od Boženy Slančíkovej Timrava. Povinné čítanie, ktoré celé generácie poznajú zo školských lavíc, získalo v divadelnom spracovaní novú dynamiku a aktuálnosť. V réžii Viktora Vincze st. sa na scéne stretla celá známa Ďapákovská domácnosť so všetkými jej typickými črtami. Inscenácia



Fašiangové obdobie sme si pripomenuli aj tvorivou aktivitou so žiakmi zo spojenej školy. Spoločne sme sa rozprávali o tradíciách, zvykoch a symboloch fašiangov a následne sme sa pustili do tvorby. Dva druhy papiera, farbičky a kúsok vlny stačili na to, aby pod našimi rukami vznikol veselý šašo, ktorý je symbolom radosti a nenútenej zábavy.

Tvorivé stretnutie sme ab-solvovali aj s priateľmi Korzo

Pokračovanie na s. 20 »

Pokračovanie zo s. 19 »

klubu. V príjemnej atmosfére sme vyrábali jemného vtáčka z drôtu. Každý výrobok bol originálom a niesol osobitý rukopis svojej autorky. Takéto stretnutia nie sú len o samotnej tvorbe, ale najmä o rozhovoroch, zdieľaní skúseností a budovaní komunity.



O radosť detských divákov sa postaral aj bábkový súbor Halabala, ktorý si tentoraz pripravil klasickú rozprávku „O Červenej čiapočke“. Predstavenie bolo plné napätia, humoru i poučenia a malí diváci sledovali príbeh so zatajeným dychom. Po predstavení už tradične nasledovala tvorivá dielnička. Deti si v nej vyrobili „dobrého vlka“ – dôkaz toho, že aj rozprávkové postavy môžu mať viacero tvárí a fantázia nepozná hranice.

Súčasťou februárového programu bola aj takzvaná otvorená hodina pre žiakov prvého stupňa zo spojenej školy. Spoločne sme sa preniesli do minulosti a rozprávali sa o tom, ako vzniklo mestské opevnenie nášho mesta, aký význam mali hradby a bašty a prečo boli pre obyvateľov také dôležité. Deti

sa dozvedeli aj zaujímavosti o dobových remeslách a o fungovaní cechov. Vysvetlili sme si, že každý cech mal na starosť údržbu jednej z bášť, čím sa remeselníci aktívne podieľali na ochrane mesta. Otvorená hodina bola plná zvedavých otázok a ukázala, že história môže byť pre deti pútavá a živá.

Ďakujeme všetkým, ktorí sa našich podujatí zúčastnili, a tešíme sa na ďalšie spoločné chvíle, ktoré nás v nasledujúcich mesiacoch čakajú.

ŽIVOT V KNIŽNICI VO FEBRUÁRI

Mária Mervová

Február v knižnici sa niesol v znamení stretnutí. V úvode mesiaca sme sa opäť zúčastnili s našimi kamarátmi z MŠ Ražňany. Aj keď vonku to vtedy na stavenie snehuliaka veľmi nevyzeralo, v našom kráľovstve kníh sme ho postavili. A nebol to len taký obyčajný snehuliak, ale snehuliak s horúcim srdcom. V rozprávke je predsa všetko možné, a ten, kto sa celý rozdá pre svojich priateľov, ten má dozaista srdce horúce. Ešte v ten istý deň sme sa v knižnici naladili na fašiangovú nôt. O tomto veselom období, a konkrétnejšie o Hromniciach, sme si čo to porozprávali s deťmi z ŠKD CZŠ. O pár dní neskôr medzi nás zavítali decká zo 4. A ZŠ Komenského. Predstaviť sme nepredstavili, ale priblížili sme im obľúbeného slovenského spisovateľa, textára a „hevinfluencera“ – Daniela Heviera. Dozvedeli sa tak niečo viac nielen o jeho tvorbe, ale aj o spisovateľovom živote. A takými spisovateľmi sa na chvíľu stali aj oni - svoje básnické črevá prebudili v pripravených aktivitách. Určite nám dáte za

pravdu, že mať dobrého priateľa je na nezaplatenie. Naši kamaráti z MŠ Švermova sa o tom presvedčili tiež. Hneď v úvode stretnutia ich čakala „pantomimická“ aktivita, počas ktorej si mali nájsť svojho rozprávkového partáka. Následne si vypočuli príbeh o priateľstve medzi Mášou a Medvedom. A keďže priatelia si sem tam dávajú aj darčeky, jedným z nich môže byť aj láskyplná záložka, ktorú si detúrence vyfarbili. Koncom mesiaca nás navštívili i predškolačky z MŠ Krivany, pre ktorých sme prichystali hádanky. Pred samotným hádaním sme si trochu porozprávali o živote v knižnici. Po dávke informácií prišli na rad hádanky. Za každú správnu odpoveď dostali deti kúsok papiera, z ktorých vznikol krásny snehuliak. Na konci stretnutia si o jednom snehuliakovi vypočuli aj rozprávku. Nebol to však taký obyčajný snežný pán - podarilo sa mu prežiť všetky 4 ročné obdobia. Táto čarovná rozprávka čakala aj na poslednú februárovú návštevu – škôlkarov z MŠ 17. novembra. Pred rozprávkou sa však z prezentácie ešte dozvedeli, ako sa „narodí“ kniha a zopakovali si tiež, čo sa o knižnici z minulej návštevy dozvedeli. ■

MS SK SABINOV

SABINOV MÁ TALENT

16.4.2026 ★ 18.00h

Máš spevácky, tanečný, recitátorský alebo iný výnimočný talent? Príď sa predviesť a ukáž, čo je v tebe!

KINOSÁLA MsKS
VSTUP VOĽNÝ
VEREJNÉ PODJATIE

PRIHLÁSIŤ SA MÔŽETE OSOBNÉ V MsKS, 2. POSCHODIE, KANCELÁRIA Č. 21, MAILOM NA ZUT@KULTURNESTREDISKO.SK, ALEBO NA 0903 430 554

MS SK

TANCUJ S NAMI!

ZAČÍNAME V PONDELOK 9.3.2026 (10 LEKCIÍ)

KURZ SPOLOČENSKÝCH TANCOV PRE ZAČIATOČNÍKOV & POKROČILÝCH
SALSA, VALČÍK, TANGO, CHA-CHA, BACHATA A ĎALŠIE
MESTSKÉ KULTÚRNE STREDISKO V SABINOVE

POKROČILÍ (KTORÍ UŽ ABSOLVOVALI ASPOŇ 1 ZÁKLADNÝ KURZ)
19.10 h - 20.10 h
ZAČIATOČNÍCI 20.10 h - 21.10 h

REZERVÁCIE: 0905 316 908
LEKTORI: SAŠKA A BRAŇO ŠIROTNÁKOVI

Január 2026 v znamení karate: SABINOV bojoval na medzinárodnej scéne!

Dňa 10.1.2026 sme sa zúčastnili **18. ROČNÍKA MEDZINÁRODNÉHO TURNAJA MMB 2026 V KOŠICIACH**, ktorý patrí medzi súťaže s dlhoročnou tradíciou. Turnaj bol kvalitne obsadený zahraničnými športovcami zo Slovenska, Ukrajiny, Rumunska, Maďarska a Poľska a ponúkol súťaže vo všetkých vekových kategóriách.

Karate klub SABINOV, o.z., foto: archív klubu

Na turnaji štartovalo okolo 38 tímov, spolu 409 súťažiacich s 482 štartmi, z toho 37 v kate a 445 v kumite. Aj náš klub mal svoje zastúpenie a v silnej medzinárodnej konkurencii sa nám podarilo dosiahnuť cenné výsledky.

Výsledky našich pretekárov:

- **Livia Rohalová** – kata ženy: **3. miesto**
Pekný návrat na tatami, kde svojou snahou potvrdila svoje dlhoročné kvality.
- **Livia Rohalová** – kumite ženy 18+ rokov +57 kg: **3. miesto**
- Opäť ukázala bojovnosť a skúsenosti, ktoré pretavila do medailového umiestnenia.
- **Marek Truong Phu** – kumite žiaci 8–9 rokov -30 kg: **3. miesto**
- Jasne potvrdil rolu favorita a vo veľmi vysokej konkurencii si zabezpečil bronzovú medailu.
- **Ján Rohal** – kumite muži 18+ rokov +75 kg: **5. miesto**
- V tvrdej konkurencii bojoval do poslednej sekundy a súperom nedaroval nič zadarmo.
- **Zoja Žofia Zborovjanová** – kumite kadetky 14–15 rokov -61 kg: **5. miesto**
- Bojovala statočne za naše farby, no tentoraz to na medailové umiestnenie nestačilo.

Všetkým pretekárom ďakujeme za reprezentáciu klubu a gratulujeme k dosiahnutým výsledkom.

ORAVA CUP 2026

Na medzinárodnej súťaži ORAVA CUP 2026 sa predstavilo spolu 56 tímov z celého Slovenska, pričom nechýbali ani kluby z Ukrajiny a Maďarska. V silnej konkurencii sa súťažilo v disciplínach agility, kata a kumite.

Náš karate klub reprezentovali Adam Knuth, Filip Knuth, Truong Phu Marek a Nguyen Daniel Bao Anh. Práve poslední dvaja menovaní dosiahli medailové umiestnenia:

- **Truong Phu Marek** – kumite mladší žiaci (8–9 rokov, do 30 kg): **2. miesto**
 - **Nguyen Daniel Bao Anh** – kumite starší žiaci (10–11 rokov, do 30 kg): **3. miesto**
- Marek Truong Phu** si počínal výborne a suverénne postúpil až do finále, kde mu chýbal len kúsok športového šťastia. Napriek tomu predviedol veľmi kvalitný výkon a v tesnom súboji obsadil **2. miesto**.

Nguyen Daniel Bao Anh bojoval s oddanosťou počas celého turnaja, táto snaha mu napokon priniesla **3. miesto**.

Filip Knuth a **Adam Knuth** sa v tejto sezóne presunuli do silnejšej kategórie a na tomto turnaji ešte nestíhali na svojich súperov.

Ďakujeme všetkým našim pretekárom za bojovné výkony a vzornú reprezentáciu klubu a sponzorovi **CAMEA Car** za podporu tejto súťaže. ■



VÝZVA

na podávanie návrhov na ocenenie jednotlivcov a kolektívov **za rok 2025**

Mesto Sabinov pripravuje vyhlásenie najúspešnejších jednotlivcov a športových kolektívov, pôsobiach na území mesta Sabinov za rok 2025 v týchto kategóriách:

JEDNOTLIVEC KOLEKTÍV

Pri každom návrhu pre vyhlásenie najúspešnejších jednotlivcov a kolektívov mesta Sabinov musí byť uvedené:

- meno a priezvisko
- telefónne číslo, mailová adresa
- adresa bydliska
- vymenovanie dosiahnutých športových úspechov, za ktoré ho navrhujete na ocenenie
- písomná charakteristika navrhnutého na ocenenie
- súhlas so spracovaním osobných údajov (nájdete na stránke mesta www.sabinov.sk)

Vyplnené písomné návrhy na ocenenie môžete poslať

do 30. marca 2026

na tieto adresy:

Mestský úrad
oddelenie školstva a ŠÚ
Námestie slobody 57, 083 01 Sabinov
alebo mailom na adresu:
iveta.sulikova@sabinov.sk

Anna Francanová piata v oblastnej lige Prešov – Sabinov

Športový novinár JAC, foto: archív autora

Bežecká sezóna 2025 v oblasti Prešov – Sabinov priniesla množstvo kvalitných výkonov a zaujímavých súbojov o body v oblastnej lige. Medzi aktívne pretekárky patrila aj **Anna Francanová z MARAS teamu**, ktorá počas celej sezóny pravidelne štartovala na bodovaných pretekoch a zbierala cenné body do celkového poradia.

V kategórii **ženy 35 – 49 rokov** sa jej podarilo vybojovať **výborné 5. miesto so ziskom 117 bodov**, čo je výsledok svedčiaci o jej vytrvalosti, pravidelnosti a športovej forme. V silnej konkurencii skúsených bežkýň sa Anna nestratila a viackrát do-

siahla veľmi pekné čiastkové umiestnenia.

Celkové poradie kategórie:

1. M. Baranová (MARAS team) – 216 bodov
2. M. Andrášová (MARAS team) – 152 bodov
3. L. Čopáková (Gregorovce) – 137 bodov
4. S. Fritz (Veterán Prešov) – 120 bodov
5. **A. Francanová (MARAS team) – 117 bodov**
6. M. Kuchárová (Veterán Prešov) – 113 bodov
7. S. Dulebová (Prešov) – 55 bodov

Oblastná liga pozostávala zo série behov, na ktorých sa zbierali body podľa dosiahnutých výsledkov. Práve pravidelná účasť a vyrovnané výkony pomohli Anne Fran-



canovej dosiahnuť konečné umiestnenie v prvej päťke.

Jej výsledok je pekným úspechom a motiváciou do ďalšej sezóny, v ktorej môže svoje umiestnenie ešte vylepšiť. Gratulujeme k dosiahnutému výkonu a prajeme veľa chuti, zdravia a radosti z behu! ■

Karate klub KATSUDO opäť na víťazných priečkach

Z. Dujavová, foto: archív klubu

18. MEMORIÁL MICHALA BOZOGÁŇA

10. januára 2026 sa v Košiciach uskutočnila súťaž v karate, 18. ročník Memoriálu M. Bozogáňa. Zúčastnilo sa jej 38 klubov a 409 pretekárov. Je to medzinárodná súťaž, kde mali zastúpenie aj pretekári z Maďarska, Poľska, Rumunska, Česka a Ukrajiny. Za náš klub tam vycestovalo 6 pretekárov. A výsledky?

Alexandra Rusnáková v kategórii kata získala 2. miesto

Emma Bindzarová – 3. miesto (kumite mladšie dorastanky 12 – 13 rokov +52 kg)

Tatiana Korinková – 3. miesto (kumite mladšie dorastanky 12 – 13 rokov +52 kg)

Michaela Dujavová – 3. miesto (kumite mladšie dorastanky 12 – 13 rokov – 47 kg)

Nina Fabianová – 3. miesto (kumite mladšie dorastanky 12 – 13 rokov – 52 kg)

Michal Lompart – 5. miesto (kumite žiaci 10 – 11 rokov – 40 kg)

OPEN ORAVA CUP 2026

V sobotu 24. januára 2026 sa v GOPASS ARENA, Tatralandia – Liptovský Mikuláš konala medzinárodná súťaž karate

Open Orava Cup 2026. Turnaj prilákal 52 tímov a 625 súťažiacich zo Slovenska aj zahraničia (Maďarsko, Ukrajina, Poľsko, Česká republika), čo potvrdilo jeho vysokú športovú úroveň a silnú konkurenciu.

Náš športový klub reprezentovalo 6 pretekárov.

Nina Fabianová, Michaela Dujavová, Alexandra Rusnáková, Tatiana Korinková, Michal Lompart a Emma Bindzarová.

Bilancia našich pretekárov:

Nina Fabianová – 5. miesto (kumite mladšie dorastanky 12 – 13 rokov – 52 kg)

Michaela Dujavová – 5. miesto (kumite kadetky 14 – 15 rokov – 47 kg)

Michaela Dujavová – 1. miesto (kumite mladšie dorastanky 12 – 13 rokov – 47 kg)

Srdečne blahozeláme!

PODPOLIANSKY POHÁR

7. 2.2026 sme sa zúčastnili súťaže Podpoliansky pohár, ktorý sa konal v Detve.

Naši pretekári súťažili v kategórii kumite a výsledky?

Nina Fabianová – 3. miesto (kumite mladšie dorastanky 12 13 rokov -52 kg)



Tatiana Korinková – 3. miesto (kumite kadetky 14 – 15 rokov -61 kg)

Michalovi Lompartovi ušiel bronz len o vlások a skončil na 5. mieste.

Michaela Dujavová nenašla vo svojej kategórii premožiteľku a odniesla si krásne 1. miesto (kumite mladšie dorastanky 12 – 13 rokov -47 kg)

Všetkým srdečne blahozeláme a ďakujeme za úspešné reprezentovanie klubu a želáme kopec ďalších športových úspechov.

Ďakujeme ako deťom, rodičom, trénerom a hlavne mestu Sabinov za morálnu a finančnú podporu. ■

Úspechy pretekárov Klubu silového trojboja T+T Sabinov na Majstrovstvách Slovenska

Na februárových Majstrovstvách Slovenska naši pretekári v silovom trojboji a tlaku na lavičke úspešne reprezentovali klub a mesto Sabinov. Mladí aj skúsení športovci potvrdili kvalitnú systematickú prípravu a výrazný výkonnostný progres.

M. Triščik, foto: archív klubu

Na Majstrovstvách Slovenska v silovom trojboji dorastencov a juniorov v Senici 14.2.2026 sa predstavili dvaja zástupcovia sabinovského klubu. Na súťaži dosiahol výnimočný úspech dorastenec Július Krulák v kat. do 66 kg, ktorý získal titul majstra Slovenska výkonom 410 kg v trojboji (drep 160 kg, tlak na lavičke 100 kg, mŕtvy ťah 150 kg). V absolútnom hodnotení všetkých dorastencov obsadil výborné 2. miesto. Oproti predchádzajúcim štartom si polepšil o 37,5 kg, čo potvrdzuje jeho dynamický výkonnostný rast. V juniorskej kategórii do 93 kg obsadil Martin Seman 4. miesto s výkonom 450 kg (drep 185 kg, tlak 80 kg, mŕtvy ťah 185 kg). Zaznamenal výrazné zlepšenie o 70 kg v trojboji,

čo predstavuje jeden z najvýraznejších progresov v jeho športovej kariére.

Na Majstrovstvách Slovenska v silovom trojboji mužov a žien v Častej 21.2.2026 klub reprezentovali Martin Hužvár, Matúš Kaminský a Matúš Škapura. **Martin Hužvár v kat.**

do 93 kg prvýkrát získal titul majstra Slovenska výkonom 782,5 kg (drep 305 kg, tlak 175 kg, mŕtvy ťah 302,5 kg). Matúš Škapura v kat. do 105 kg sa umiestnil na 4. mieste, výkonom 680 kg (drep 250 kg, tlak 190 kg, mŕtvy ťah 240 kg). Druhý náš zástupca v kat. do



105 kg Matúš Kaminský získal tretie miesto výkonom 730 kg (drep 290 kg, tlak 180 kg, mŕtvy ťah 260 kg). Martin Hužvár sa zároveň v celkovom poradí medzi všetkými mužmi umiestnil na peknom treťom mieste.

Na druhý deň 22.2.2026 opäť v obci Častá sa konali Majstrovstvá Slovenska v klasickom tlaku na lavičke, kde sa predstavili viacerí zástupcovia klubu. V kat. dorastencov do 66 kg súťažil Július Krulák a Jakub Šafranko. Július Krulák sa umiestnil na 2. mieste, výkonom v tlaku 75 kg. Jakub Šafranko získal zlatú medailu výkonom v tlaku 115 kg. Jakub sa zároveň medzi všetkými dorastencami umiestnil na celkovo treťom mieste. Medzi juniormi sme mali troch pretekárov, kde Oleksii Soloviev v kat. do 74 kg sa umiestnil na 1. mieste, výkonom 157 kg, ktorým prekonal Slovenský rekord v tlaku na lavičke. Oleksii svojím výkonom zároveň získal aj zlatú medailu medzi mužmi v kat. do 74 kg. Samuel Halás v kat. do 93 kg

Pokračovanie na s. 23 ►►

Pokračovanie zo s. 22 »

sa výkonom 132,5 kg umiestnil na 2. mieste a medzi mužmi v kat. do 93 kg sa umiestnil na treťom mieste. Náš najlepší „tlakár“ Samuel Fic v kat. nad 120 kg získal zlatú medailu

výborným výkonom 217,5 kg. Samuel Fic sa svojím výkonom medzi mužmi v rovnakej kategórii umiestnil taktiež na 1. mieste. Výkonom 217,5 kg vytvoril nový Slovenský rekord. Medzi mužmi v kat. do 93 kg

sa František Margita umiestnil na 4. mieste, výkon 125 kg. V celkovom hodnotení všetkých pretekárov sa Oleksii Soloviov umiestnil medzi juniorami na treťom mieste a Samuel Fic na druhom mieste. Samuel Fic sa zároveň medzi všetkými mužmi umiestnil na celkovom 3. mieste.

Sezóna pokračuje ďalšími vrcholnými podujatiami v mesiaci marec a to 7.3.2026 Majstrovstvami Slovenska v klasickom silovom trojboji dorastencov a juniorov a 8.3.2026 Majstrovstvami Slovenska v tlaku na lavičke. V apríli sa v Sabinove uskutočnia dňa 11.4.2026 Majstrovstvá Slovenska v klasickom silovom trojboji mužov a dňa 12.4.2026

Majstrovstvá Slovenska v klasickom silovom trojboji žien, junioriek a dorasteniek, na ktoré vás zároveň srdečne pozývame.

Klub silového trojboja T+T Sabinov ďakuje mestu Sabinov, partnerom a podporovateľom za vytváranie podmienok pre rozvoj mládežníckeho aj výkonnostného športu. Zároveň sa obracia na priaznivcov s prosbou o podporu formou venovania 2 % z dane, ktoré budú využité na zabezpečenie tréningového procesu, materiálneho vybavenia a účasti športovcov na národných aj medzinárodných súťažiach. Tlačivá a potrebné údaje nájdete na našej stránke www.ksttsabinov.webnode.sk. ■



Turistické okienko

Úvodnými slovami chcem krátko konštatovať, že tohtoročná zima svojimi podmienkami trochu pripomína zimu, na aké sme boli zvyknutí niekedy dávnejšie každoročne. A práve preto je potrebné využiť každú vhodnú príležitosť a využiť vhodné snehové podmienky na rôzne aktivity. Aj tieto vzácne chvíle si myslím, že využije množstvo bežkárov, ale aj bežných turistov. Ani náš klub nezostal bokom a zúčastnil sa významných podujatí, čoho dôkazom sú nasledujúce riadky. Hoci koniec zimy sa neúprosne blíži, ja verím, že si ju aspoň vo vyšších polohách ešte trochu užijeme.

R. Perdík

18.1.2026 HERMANOVSKÝ ŠLID 22. ROČNÍK

Hoci nás nedelňé ráno privítalo mrazivým počasím, srdcia turistov hrialo nadšenie. V januári sa totiž konal dlho očakávaný 22. ročník obľúbeného podujatia Hermanovský šlid, ktorý pod záštitou Turistického klubu Chotárna Hermanovce opäť spojil milovníkov pohybu a prírody.

Oficiálny začiatok sa uskutočnil pred obecným úradom, kde účastníkov srdečne privítal starosta obce p. Lukáš Grejták spolu s miestnym duchovným otcom Marekom Rojákom. Po spoločnom štarte sa pestrý zástup turistov vydal smerom k hlavnému cieľu – útulni Chotárna.

Trasy boli zvolené tak, aby si na svoje prišiel každý. Peší turisti využili klasickú červenú značku, milovníci bežiek si vychutnávali zasnežené lúky nad Štefanovcami a skupina štartujúca z Renčísova zvolila trasu cez hrebeň

Bučé. Slnkom zaliatá panoráma Bachurne vytiahla do terénu približne 200 účastníkov, ktorým odmenou za výstup bol nielen čerstvý vzduch, ale aj tradičná pohostinnosť. Mnohí turisti si cestu predĺžili až na vrchol Mindžová, kde sa z miestnej rozhľadne kochali výhľadmi na zimnú krajinu.

Bodku za vydarenou nedeľou napísal návrat do Hermanoviec. V kultúrnom dome nás už okrem iného čakal aj kultúrny program v podaní miestnych ľudových súborov, ktoré rozohrali sálu svojimi pesničkami.

Veľké poďakovanie patrí organizátorom z TK Chotárna a všetkým dobrovoľníkom za bezchybnú prípravu. Už teraz sa tešíme na ďalší ročník!

22.1.2026 ROKLINY SLOVENSKEHO RAJA – PRIELOM HORNÁDU

M. Grešák, foto: archív klubu

Aj tento rok pokračuje seriál zimných prechodov

roklín NP Slovenského raja. Keďže mráz trval už pomerne dlho a snehovej prikrývky taktiež neubudlo, tak jednoznačná voľba padla na prechod prielomu rieky Hornád v oboch smeroch. Trasu sme začali z Čingova časť Ďurkovec. V skorých ranných hodinách sme lesnou zasneženou cestou smerovali k prvému bodu našej trasy. Výhľad z Ihly, Kazateľnice a následne z Tomášovského výhľadu bol krásny, ale zažiť na týchto miestach samotu sa len – tak nevidí. Horúca káva a nezvyčajné ticho

urobilo z tohto miesta naozaj raj. Sneh vízga pod nohami a chodníček sa klúkatí a privádza nás k ďalšej vyhládke nad Letanovským mlynom. Odtiaľ strmo dole a následne strmo nahor na skalné bralo Ihrík, ktoré sa považuje za najteplejšie miesto

v Slovenskom raji. Nachádza sa tu aj jaskyňa Gackova diera. Z celého tohto skalného hrebeňa je nádherný výhľad do koryta rieky a protihľú stranu rokliny. Pokračujeme ďalej a prichádzame na Zelenú horu, kde v minulosti stál Marcelov hrad. Krásne upravené prostredie na odpočinok a info tabule o histórii tohto miesta. Po občerstvení schádzame k miestu Hrdlo Hornádu, kde začína naša druhá časť trasy. Prechod prielomom Hornádu v zime vôbec nie je jednoduchý. Je potrebná veľká opatrnosť hlavne na zľadovatenejších úsekoch, rebríkoch, stúpačkách, mostíkoch a iných technických pomôckach. Aj nám sa postup značne spomalil, ale to hlavne kvôli kráse, ktorá tam na nás čakala. Krásne zákutia s ľadopádmi a scenéria zamrzutej rieky vyvoláva pocit blaženosti, pokoja a úcty k prírode. Výskyt turistov v zime je zriedkavý a aj počas našej túry sme ich stretli iba zopár. Do Čingova sme dorazili unavení, ale nesmierne šťastní z krásne prežitého dňa.

Parametre trasy:

Čingov, Ďurkovec – Tomášovský výhľad – Trstený potok – Ihrík – Zelená hora – Hrdlo Hornádu – Mníchova diera – Retázový most – Lanová lávka – Letanovský mlyn – Biely potok – Lesnica ústie – Čingov centrum – Čingov, Ďurkovec. **Prevýšenie:** +701m/-711m. **Dĺžka trasy:** 20,40 km. ■



MSK  MESTSKÉ KULTÚRNE STREDISKO V SABINOVE
DIVADELNÝ SÚBOR BORODÁČOVCI
UVÁDZAJÚ HRU 

ZÁHADA MŔTVEJ SNEHULIENKY

NÁMET, SCENÁR A RÉŽIA
SLAVOMÍRA FULÍNOVÁ

HUDBA
FILIP LENÁRTH

PREMIÉRA
28.3.2026
REPRÍZA
12.4.2026
O 16.00 H
V KINOSÁLE MSKS
V SABINOVE
VSTUPNÉ 5 €



FOTO FOTOGRAF KAWAIBURJAK

VEREJNÉ PODJATIE
PREDPRÍZNA VSTUPENIE V MSKS
2. POSCHODIE, KANCELÁRIA Č. 21 OD 08:00 DO 16:00 H

JANART
THEATRE

REŽIA
Ján Ďurovčík

"NAJLEPŠIA
BROADWAYSÁ
HUDBNÁ
KOMÉDIA
SÚČASNOSTI"
The New York Times

MILUJEM ŤA ALE...

MARTIN
NIKODÝM

LIV
BIELOVIČ

SABINOV

6. 6. 2026 - 19:00

VSTUPENKY zakúpíte v MsKS, č. dveri 21, v prac. dni od 8:00 do 16:00
alebo v sieti TICKET/PORTAL a na PREDPREDAJ.sk

MÁRIA
SCHUMEROVÁ

MAREK
ROZKOŠ

RADKA
KOPRIVA

PETER
BRAJERČÍK

EMMA
FUNTOVÁ

JÁN
SLEZÁK

GENERÁLNY PARTNER DIVADLA  GENERALNY PARTNER INKINCENCE  PARTNER  OFICIÁLNY PREPRÁVCA DIVADLA  PREDAJ  MEDIÁLNI PARTNERI  CAS  MADAMAME

NA SRDCI MI HRAJ!

režia a scenár:
KAROL VOŠATKO

divadelné
predstavenie
plné hitov
Karola Duchoňa

Hrajú:
Karol: Martin Gyimesi
Duchoň: Dušan Činkota
Anjel: Peter Trník / Cyril Žolnir
Mužské postavy: Michal Spielmann /
Rado Konečný a Michal Kalafut / Michal Rosik
Ženské postavy: Martina Slobodová a Katka Ivanková /
Jana Balzar Lieskovská, Michaela Szorcová
Rebecca Abmann

14. APRÍL 2026
18:00 Kinosála MsKS
Sabinov

Vstupenky v sieti:
predpredaj sk

alebo v MsKS,
2. poschodie, č. dveri 21, pondelok až piatok: od 08:00 do 16:00

Vstupné: 23 €

www.nasrdcimihraj.sk
@nasrdcimihraj
nasrdcimihraj

divadlo  komédie

"muzikálová senzácia"



KRAJÍČEK úsmevu

REMEŇÍK
VÁČKOVÁ
KOČIŠ
TLUČKOVÁ
MALACHOVSKÝ
OŇOVÁ
ĎURIŠ

OCHRÁNEK
DRÍNOVÁ
FERKO
LAPIŠÁKOVÁ
LADOMIRJAK
IVANKOVÁ
FERKOVÁ

pocita legende - Ivanovi Krajčíčkovi

divadelná šou plná piesní o umelcovi, ktorý svojím talentom prekračoval hranice a čas

Kinosála MsKS v Sabinove

23.5.2026 o 18.00 h 32 €

Predpredaj vstupeniek v MsKS v na 2. poschodí, č. d. 21 alebo v sieti ticketportal.sk